

BOLLETTINO UFFICIALE DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

BULLETIN OFFICIEL DE LA RÉGION AUTONOME VALLÉE D'AOSTE



Région Autonome
Vallée d'Aoste
Regione Autonoma
Valle d'Aosta

Aosta, 2 gennaio 2024

Aoste, le 2 janvier 2024

DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE:
Presidenza della Regione – Affari legislativi e aiuti di Stato
Bollettino Ufficiale, Piazza Deffeyes, 1 – 11100 AOSTA
Tel. (0165) 273305 - E-mail: bur@regione.vda.it
PEC: legislativo_legale@pec.regione.vda.it
Direttore responsabile: Dott.ssa Roberta Quattrocchio
Autorizzazione del Tribunale di Aosta n. 5/77 del 19.04.1977

DIRECTION, RÉDACTION ET ADMINISTRATION:
Présidence de la Région – Affaires législatives et aides d'État
Bulletin Officiel, 1 place Deffeyes – 11100 AOSTE
Tél. (0165) 273305 - E-mail: bur@regione.vda.it
PEC: legislativo_legale@pec.regione.vda.it
Directeur responsable : M.me Roberta Quattrocchio
Autorisation du Tribunal d'Aoste n° 5/77 du 19.04.1977

AVVISO

A partire dal 1° gennaio 2011 il Bollettino Ufficiale della Regione Valle d'Aosta è pubblicato esclusivamente in forma digitale. L'accesso ai fascicoli del BUR, disponibili sul sito Internet della Regione <http://www.regione.vda.it>, è libero, gratuito e senza limiti di tempo.

AVIS

À compter du 1^{er} janvier 2011, le Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste est exclusivement publié en format numérique. L'accès aux bulletins disponibles sur le site internet de la Région <http://www.regione.vda.it> est libre, gratuit et sans limitation de temps.

SOMMARIO

INDICE CRONOLOGICO da pag. 2 a pag. 3

PARTE PRIMA

Statuto Speciale e norme di attuazione —
Leggi e regolamenti —
Corte costituzionale —
Atti relativi ai referendum —

PARTE SECONDA

Atti del Presidente della Regione —
Atti degli Assessori regionali —
Atti del Presidente del Consiglio regionale —
Atti dei dirigenti regionali —
Deliberazione della Giunta e del Consiglio regionale 4
Avvisi e comunicati 31
Atti emanati da altre amministrazioni —

PARTE TERZA

Bandi e avvisi di concorsi 32
Bandi e avvisi di gara —

SOMMAIRE

INDEX CHRONOLOGIQUE de la page 2 à la page 3

PREMIÈRE PARTIE

Statut Spécial et dispositions d'application —
Lois et règlements —
Cour constitutionnelle —
Actes relatifs aux référendums —

DEUXIÈME PARTIE

Actes du Président de la Région —
Actes des Assesseurs régionaux —
Actes du Président du Conseil régional —
Actes des dirigeants de la Région —
Délibérations du Gouvernement et du Conseil régional .. 4
Avis et communiqués 31
Actes émanant des autres administrations —

TROISIÈME PARTIE

Avis de concours 32
Avis d'appel d'offres —

INDICE CRONOLOGICO

PARTE SECONDA

DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA E DEL CONSIGLIO REGIONALE

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 14 dicembre 2023, n. 1511.

Approvazione dell'avviso pubblico "Finanziamento di borse di ricerca da parte di organismi di ricerca aventi sede operativa in Valle d'Aosta e operanti nel settore Salute di cui alla S3 della Regione Autonoma Valle d'Aosta" nell'ambito del programma regionale fondo sociale europeo plus 2021/2027. Prenotazione di spesa.

pag. 4

AVVISI E COMUNICATI

ASSESSORATO SVILUPPO ECONOMICO, FORMAZIONE E LAVORO, TRASPORTI E MOBILITÀ SOSTENIBILE

Comunicato di iscrizione di società cooperativa "G.J.R. SOCIETÀ COOPERATIVA" nel registro regionale degli enti cooperativi (l.r. 27/1998).

pag. 31

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

PRESIDENZA DELLA REGIONE

Graduatoria relativa al bando di procedura selettiva unica, per esami, per l'assunzione a tempo pieno e indeterminato di 5 funzionari (cat./pos. D), nel profilo di istruttore tecnico, di cui 4 posti da assegnare all'organico della Giunta Regionale e 1 posto all'organico dell'Agenzia Regionale per le erogazioni in agricoltura (A.R.E.A.).

pag. 32

Graduatoria relativa al bando di procedura selettiva unica, per esami, per l'assunzione a tempo pieno e indeterminato di 5 funzionari (cat./pos. D), nel profilo di istruttore tecnico, di cui 4 posti da assegnare all'organico della Giunta Regionale e 1 posto all'organico dell'Agenzia Regionale per le erogazioni in agricoltura (A.R.E.A.).

pag. 32

INDEX CHRONOLOGIQUE

DEUXIÈME PARTIE

DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT ET DU CONSEIL RÉGIONAL

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 1511 du 14 décembre 2023,

portant approbation de l'appel à projets en vue du financement de bourses de recherche versées par des organismes de recherche ayant leur siège opérationnel en Vallée d'Aoste et œuvrant dans le secteur de la santé au sens de la Stratégie 3 de la Région autonome Vallée d'Aoste, dans le cadre du programme régional relevant du Fonds social européen plus 2021/2027, et réservation des crédits y afférents.

page 4

AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORAT DE L'ESSOR ÉCONOMIQUE, DE LA FORMATION ET DU TRAVAIL, DES TRANSPORTS ET DE LA MOBILITÉ DURABLE

Avis d'immatriculation d'une société coopérative au Registre régional des entreprises coopératives, au sens de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998.

page 31

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

PRÉSIDENTE DE LA RÉGION

Liste d'aptitude de la procédure unique de sélection, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à temps plein, de cinq instructeurs techniques (catégorie/position D – cadres), dont quatre à affecter au Gouvernement régional et un à l'Agence régionale pour les financements agricoles de la Région autonome Vallée d'Aoste (AREA VDA).

page 32

Liste d'aptitude de la procédure unique de sélection, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à temps plein, de cinq instructeurs techniques (catégorie/position D – cadres), dont quatre à affecter au Gouvernement régional et un à l'Agence régionale pour les financements agricoles de la Région autonome Vallée d'Aoste (AREA VDA).

page 32

Graduatoria relativa al bando di procedura selettiva unica, per esami, per l'assunzione a tempo pieno e indeterminato di 5 funzionari (cat./Pos. D), nel profilo di istruttore tecnico, di cui 4 posti da assegnare all'organico della Giunta Regionale e 1 posto all'organico dell'Agenda Regionale per le erogazioni in agricoltura (A.R.E.A.).

pag. 33

ASSESSORATO AGRICOLTURA E RISORSE NATURALI

Estratto dell'avviso pubblico di selezione per titoli ed esami, ai sensi della l.r. del 22 dicembre 2017, n. 21, per l'assunzione di 1 operaio idraulico-forestale a tempo indeterminato con profilo di falegname - 4° livello "specializzato" - per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alla l.r. del 27 luglio 1989 n. 44 e l.r. 1° dicembre 1992 n. 67.

pag. 33

Estratto dell'avviso pubblico di selezione per titoli ed esami, ai sensi della l.r. del 22 dicembre 2017, n. 21, per l'assunzione di 1 operaio idraulico-forestale a tempo indeterminato con profilo di fabbro - 4° livello "specializzato" - per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alla l.r. del 27 luglio 1989 n. 44 e l.r. 1° dicembre 1992 n. 67.

pag. 39

Graduatoria finale relativa all'avviso pubblico di selezione integrativo per titoli ed esami, ai sensi della l.r. del 22 dicembre 2017, n. 21, per l'assunzione di 5 operai idraulico-forestali a tempo indeterminato, previo superamento di percorso di formazione/lavoro, - 4° livello "specializzato" - da assegnare alla cura del verde pubblico, per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alla l.r. del 27 luglio 1989 n. 44 e l.r. 1° dicembre 1992 n. 67.

pag. 45

ASSESSORATO SANITÀ, SALUTE E POLITICHE SOCIALI

Graduatoria del concorso pubblico, per esami, per l'ammissione al corso triennale di formazione specifica in medicina generale 2023/2026.

pag. 46

AZIENDA USL VALLE D'AOSTA

Graduatoria definitiva di biologia a valere per l'anno 2024 approvata con deliberazione del Direttore Generale n. 616 del 7 dicembre 2023 avente per oggetto "Approvazione, ai sensi dell'articolo 19 dell'Accordo Collettivo Nazionale vigente, della graduatoria definitiva di biologia a valere per l'anno 2024".

pag. 46

Liste d'aptitude de la procédure unique de sélection, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à temps plein, de cinq instructeurs techniques (catégorie/position D – cadres), dont quatre à affecter au Gouvernement régional et un à l'Agence régionale pour les financements agricoles de la Région autonome Vallée d'Aoste (AREA VDA).

page 33

ASSESEUR À L'AGRICULTURE ET AUX RESSOURCES NATURELLES

Extrait de l'avis de sélection externe, sur titres et épreuves, aux termes de la loi régionale n° 21 du 22 décembre 2017, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un menuisier (ouvrier hydraulique et forestier spécialisé du 4^e grade), dans le cadre des chantiers visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992.

page 33

Extrait de l'avis de sélection externe, sur titres et épreuves, aux termes de la loi régionale n° 21 du 22 décembre 2017, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un forgeron (ouvrier hydraulique et forestier spécialisé du 4^e grade), dans le cadre des chantiers visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992.

page 39

Liste d'aptitude finale de la sélection externe complémentaire, sur titres et épreuves, aux termes de la loi régionale n° 21 du 22 décembre 2017, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, après réussite d'un parcours de formation et de travail, de cinq ouvriers hydrauliques et forestiers spécialisés du 4^e grade, à affecter à l'entretien des espaces verts publics, dans le cadre des chantiers forestiers visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992.

page 45

ASSESSORAT DE LA SANTÉ, DU BIEN-ÊTRE ET DES POLITIQUES SOCIALES

Liste d'aptitude de concours externe, sur épreuves, pour l'admission au cours triennal de formation spécifique en médecine générale 2023/2026.

page 46

AGENCE USL DE LA VALLÉE D'AOSTE

Classement définitif 2024 des biologistes, approuvé par la délibération du directeur général n° 616 du 7 décembre 2023, aux termes de l'art. 19 de l'accord collectif national en vigueur.

page 46

TESTO UFFICIALE
TEXTE OFFICIEL

PARTE SECONDA

**DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA
E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 14 dicembre 2023, n. 1511.

Approvazione dell'avviso pubblico "Finanziamento di borse di ricerca da parte di organismi di ricerca aventi sede operativa in Valle d'Aosta e operanti nel settore Salute di cui alla S3 della Regione Autonoma Valle d'Aosta" nell'ambito del programma regionale fondo sociale europeo plus 2021/2027. Prenotazione di spesa.

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare l'Avviso pubblico "Finanziamento di borse di ricerca da parte di organismi di ricerca aventi sede operativa in Valle d'Aosta e operanti nel settore "Salute" di cui alla S3 della Regione autonoma Valle d'Aosta" – Avviso n. 23AH, allegato alla presente deliberazione, di cui costituisce parte integrante e sostanziale, unitamente ai documenti ad esso allegati;
- 2) di demandare al Dirigente della Struttura ricerca, innovazione e trasferimento tecnologico:
 - a. la nomina del Nucleo di valutazione;
 - b. l'espletamento delle procedure inerenti all'approvazione degli esiti della valutazione dei progetti;
 - c. l'approvazione di eventuali successivi atti che determinino modifiche all'Avviso di lieve entità o comunque, di carattere non sostanziale;
- 3) di garantire la pubblicizzazione della procedura approvata tramite la pubblicazione dell'Avviso pubblico sul sito internet della Regione;
- 4) di approvare la spesa di complessivi euro 1.080.000,00 (unmilioneottantamila/00) per il finanziamento dell'iniziativa di cui all'oggetto.

Omissis

DEUXIÈME PARTIE

**DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT
ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 1511 du 14 décembre 2023,

portant approbation de l'appel à projets en vue du financement de bourses de recherche versées par des organismes de recherche ayant leur siège opérationnel en Vallée d'Aoste et œuvrant dans le secteur de la santé au sens de la Stratégie 3 de la Région autonome Vallée d'Aoste, dans le cadre du programme régional relevant du Fonds social européen plus 2021/2027, et réservation des crédits y afférents.

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) L'appel à projets 23AH en vue du financement de bourses de recherche versées par des organismes de recherche ayant leur siège opérationnel en Vallée d'Aoste et œuvrant dans le secteur de la santé au sens de la Stratégie 3 de la Région autonome Vallée d'Aoste et ses annexes sont approuvés tels qu'ils figurent à l'annexe faisant partie intégrante et substantielle de la présente délibération.
- 2) Le dirigeant de la structure « Recherche, innovation et transfert technologique » est chargé de procéder :
 - a. À la nomination de la cellule d'évaluation ;
 - b. À l'accomplissement des procédures relatives à l'approbation des résultats de l'évaluation des projets ;
 - c. À l'approbation d'actes ultérieurs apportant à l'appel à projets en question des modifications mineures ou, en tout état de cause, non substantielles.
- 3) L'appel à projets approuvé par la présente délibération est publié sur le site institutionnel de la Région.
- 4) La dépense globale de 1 080 000 euros (un million quatre-vingts mille euros et zéro centime) est approuvée, en vue du financement de l'appel à projets en question.

Omissis



Regione autonoma Valle d'Aosta
Assessorato sviluppo economico, formazione e lavoro, trasporti e mobilità sostenibile
Dipartimento sviluppo economico ed energia
Struttura ricerca, innovazione e trasferimento tecnologico

Région autonome Vallée d'Aoste
Assessorat de l'essor économique, de la formation et du travail,
des transports et de la mobilité durable
Département de l'Essor Économique et de l'Énergie
Structure Recherche, innovation et transfert technologique

**Avviso pubblico per il finanziamento di borse di ricerca
da parte di organismi di ricerca aventi sede operativa in
Valle d'Aosta e operanti nel settore "Salute" di cui alla
S3 della Regione autonoma Valle d'Aosta
PR FSE+ 2021/2027**

CODICE 23AH

Codice Scheda: FSE.44406.23AH.0



Sommario

Sommario	2
Art. 1. DEFINIZIONI, NORMATIVA E CONTESTO DI RIFERIMENTO	3
Art. 2. FINALITÀ GENERALI	6
Art. 3. SOGGETTI BENEFICIARI	7
Art. 4. DESTINATARI	8
Art. 5. INTERVENTI FINANZIABILI	8
Art. 6. RISORSE DISPONIBILI E LIMITI FINANZIARI	9
Art. 7. MODALITÀ DI FINANZIAMENTO DEGLI INTERVENTI E SPESE AMMISSIBILI	9
Art. 8. MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DEI PROGETTI	9
Art. 9. MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELLE RICHIESTE DI FINANZIAMENTO	10
Art. 10. TERMINI PER LA PRESENTAZIONE DEI PROGETTI	11
Art. 11. IL PROCESSO DI VALUTAZIONE	11
Art. 12. APPROVAZIONE DELLE GRADUATORIE, ASSEGNAZIONE E AVVIO DEI PROGETTI	13
Art. 13. MODALITÀ GESTIONALI	16
Art. 14. OBBLIGHI DEL BORSISTA	17
Art. 15. OBBLIGHI DEL BENEFICIARIO	18
Art. 16. MONITORAGGIO	19
Art. 17. PROROGA E ADEMPIMENTI DI FINE ATTIVITÀ	19
Art. 18. RENDICONTAZIONE	20
Art. 19. EROGAZIONE DEI FINANZIAMENTI	22
Art. 20. RICONOSCIMENTO DELLA SOVVENZIONE E DECURTAZIONI PREVISTE	22
Art. 21. TENUTA DOCUMENTAZIONE	24
Art. 22. REVOCA DEL CONTRIBUTO	24
Art. 23. DIRITTI SUI PRODOTTI DELLE ATTIVITÀ	24
Art. 24. INFORMAZIONE E PUBBLICITÀ	24
Art. 25. TUTELA PRIVACY	25
Art. 26. RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO	25
Art. 27. INFORMAZIONI	25
Art. 28. RECLAMI E DENUNCE	25
Art. 29. RINVIO	26



Art. 1. DEFINIZIONI, NORMATIVA E CONTESTO DI RIFERIMENTO

DEFINIZIONI

Ai fini del presente Avviso, si applicano le seguenti definizioni:

- **Destinatari:** le persone fisiche che beneficiano direttamente di un intervento, che possono essere identificate e alle quali è possibile chiedere di fornire informazioni circa le loro caratteristiche. Per il progetto di cui trattasi, i destinatari sono individuati nei borsisti di ricerca, così come declinati al successivo articolo 4;
- **Soggetto proponente:** è il soggetto che propone il progetto presentando la richiesta di finanziamento ed è anche il soggetto che, in caso di approvazione, realizzerà l'intervento. Il soggetto proponente sarà pertanto il titolare del finanziamento e interlocutore dell'Amministrazione regionale. In considerazione di quanto sopra, il soggetto proponente è sempre soggetto beneficiario ai sensi della definizione di cui al punto successivo;
- **Beneficiario:** ai sensi dell'articolo 2 comma 9 del Reg. (UE) n. 1060/2021, il beneficiario è un "organismo pubblico o privato (...) responsabile dell'avvio o sia dell'avvio che dell'attuazione delle operazioni". Per il presente Avviso, il beneficiario è individuato in un Organismo di ricerca avente sede operativa nel territorio della Regione autonoma Valle d'Aosta, come declinato al successivo articolo 3;
Organismo di ricerca: un'entità (ad esempio, università o centri di ricerca, agenzie incaricate del trasferimento di conoscenze, intermediari dell'innovazione, entità collaborative reali o virtuali orientate alla ricerca), indipendentemente dal suo status giuridico (costituito secondo il diritto privato o pubblico) o fonte di finanziamento, la cui finalità principale consiste nello svolgere in maniera indipendente attività di ricerca fondamentale, di ricerca industriale o di sviluppo sperimentale o nel garantire un'ampia diffusione dei risultati di tali attività mediante l'insegnamento, la pubblicazione o il trasferimento di conoscenze. Qualora tale entità svolga anche attività economiche, il finanziamento, i costi e i ricavi di tali attività economiche devono formare oggetto di contabilità separata;
- **Borsa di ricerca:** sostegno economico destinato a laureati e finalizzato a rimborsare lo svolgimento di attività di ricerca sotto la supervisione di un Responsabile scientifico e con finalità di stimolo alla crescita di competenze specifiche nell'ambito della ricerca;
- **SRRAI (Struttura Regionale competente per materia Responsabile dell'Attuazione degli Interventi):** la SRRAI è, a partire dall'approvazione del progetto, l'interlocutore per il beneficiario da parte dell'Amministrazione regionale. Per il presente Avviso la SRRAI di riferimento è la Struttura Ricerca, innovazione e trasferimento tecnologico;
- **Autorità responsabile del Programma:** l'autorità responsabile è individuata nell'Autorità di Gestione del Programma regionale "PR Valle d'Aosta FSE+ 2021-2027"



(di seguito PR FSE+) individuata nella Struttura Programmazione Fondo Sociale europeo e gestione progetti cofinanziati in materia di istruzione.

RIFERIMENTI LEGISLATIVI E AMMINISTRATIVI

Nell'ambito del Programma Regionale (PR) FSE+ 2021-2027 cofinanziato dal Fondo sociale europeo plus (Decisione di esecuzione della Commissione europea C(2022) 7541 del 19 ottobre 2022), la Regione autonoma Valle d'Aosta adotta il presente Avviso in coerenza con il quadro normativo sotto richiamato ed in attuazione dello stesso:

- il Regolamento (UE, Euratom) 2018/1046 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 18 luglio 2018, che stabilisce le regole finanziarie applicabili al bilancio generale dell'Unione, che modifica i regolamenti (UE) n. 1296/2013, (UE) n. 1301/2013, (UE) n. 1303/2013, (UE) n. 1304/2013, (UE) n. 1309/2013, (UE) n. 1316/2013, (UE) n. 223/2014, (UE) n. 283/2014 e la decisione n. 541/2014/UE e abroga il Regolamento (UE, Euratom) n. 966/2012;
- il Regolamento (UE, Euratom) 2020/2093 del Consiglio del 17 dicembre 2020, che stabilisce il Quadro finanziario pluriennale per il periodo 2021/27;
- il Regolamento (UE) 2021/1060 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 24 giugno 2021, recante le disposizioni comuni applicabili al Fondo europeo di sviluppo regionale, al Fondo sociale europeo Plus, al Fondo di coesione, al Fondo per una transizione giusta, al Fondo europeo per gli affari marittimi, la pesca e l'acquacoltura, e le regole finanziarie applicabili a tali fondi e al Fondo Asilo, migrazione e integrazione, al Fondo Sicurezza interna e allo Strumento di sostegno finanziario per la gestione delle frontiere e la politica dei visti;
- il Regolamento (UE) 2021/1057 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 24 giugno 2021, che istituisce il Fondo sociale europeo Plus (FSE+) e che abroga il regolamento (UE) n. 1296/2013;
- la Disciplina degli aiuti di Stato a favore di ricerca, sviluppo e innovazione di cui alla Comunicazione della Commissione C(2022) 7388 final del 19 ottobre 2022;
- la legge 30 novembre 1989, n. 398, recante "Norme in materia di borse di studio universitarie";
- la legge 3 luglio 1998, n. 210 "Norme per il reclutamento dei ricercatori e dei professori universitari di ruolo";
- la legge regionale 7 dicembre 1993, n. 84, concernente interventi regionali in favore della ricerca e dello sviluppo, e successive modificazioni e integrazioni;
- la legge regionale 6 agosto 2007, n. 19, "Nuove disposizioni in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- l'Accordo di Partenariato della Repubblica italiana relativo al ciclo di programmazione 2021-2027 approvato dalla Commissione europea con decisione C(2022)4787 final del 15 luglio 2022, a conclusione del negoziato formale, avviato il 17 gennaio 2022, con la notifica della proposta italiana di Accordo approvata con delibera CIPESS n. 78 del 22 dicembre 2021, a seguito dell'Intesa raggiunta in



- Conferenza Unificata del 16 dicembre 2021, in conformità agli articoli 10 e seguenti del regolamento (UE) 2021/1060;
- il decreto del Presidente della Repubblica 5 febbraio 2018, n. 22 “Regolamento recante i criteri sull'ammissibilità delle spese per i programmi cofinanziati dai Fondi strutturali di investimento europei (SIE) per il periodo di programmazione 2014/2020”, che verrà sostituito dalla norma nazionale per la programmazione 2021/27 attualmente in via di definizione da parte delle competenti autorità nazionali;
 - il Quadro strategico regionale di Sviluppo sostenibile 2030 (QSRSvS 2030), approvato con deliberazione n. 894/XVI del Consiglio regionale in data 6 ottobre 2021 e successivamente modificato con deliberazione n. 2120/XVI del Consiglio regionale in data 11 gennaio 2023 recante approvazione della Strategia regionale di sviluppo sostenibile della Valle d'Aosta 2030 integrata con il Quadro strategico regionale;
 - il Programma regionale “PR Valle d'Aosta FSE+ 2021-2027” per il sostegno a titolo del Fondo sociale europeo Plus nell’ambito dell’obiettivo “Investimenti a favore dell’occupazione e della crescita” per la Regione Valle d'Aosta in Italia (di seguito PR FSE+), approvato con decisione di esecuzione della Commissione europea C(2022) 7541 *final* del 19 ottobre 2022;
 - il documento recante “Metodologia e criteri per la selezione delle operazioni” del Programma regionale Valle d'Aosta FSE+ 2021-2027 approvato dal Comitato in occasione della riunione del 16 dicembre 2022;
 - la deliberazione della Giunta Regionale n. 738 del 30 giugno 2023 recante “Descrizione del sistema di gestione e controllo” del Programma regionale Valle d'Aosta FSE+ 2021-2027 e il relativo allegato “Manuale delle procedure dell’Autorità di gestione” e successive mm. e ii.;
 - il provvedimento dirigenziale n. 5379 del 19 settembre 2023 avente ad oggetto: “Approvazione di alcuni allegati al Manuale delle procedure dell’Autorità di Gestione di cui al sistema di gestione e controllo del Programma regionale Valle d'Aosta FSE+ 2021/2027”;
 - il provvedimento dirigenziale n. 6945 del 16 novembre 2023 avente ad oggetto: “Approvazione di alcuni allegati al Manuale delle procedure dell’Autorità di Gestione di cui al sistema di gestione e controllo del Programma regionale Valle d'Aosta FSE+ 2021/2027”;
 - le “Direttive regionali per la realizzazione di attività cofinanziate dal Fondo sociale europeo” (di seguito, Direttive regionali) per il PO FSE 2014/20, approvate con Provvedimento del dirigente della Struttura Programmazione Fondo Sociale europeo n. 5543 in data 26 settembre 2019;
 - la Deliberazione della Giunta regionale n. 1673/2021, concernente la Strategia regionale di specializzazione intelligente della Regione Valle d'Aosta per il periodo 2021/2027, che ha individuato, tra gli altri, il settore specifico “Salute”, e definito le traiettorie di sviluppo, gli obiettivi e i possibili ambiti applicativi.



RIFERIMENTI PROGRAMMATICI

Il presente Avviso assume come riferimento i seguenti elementi programmatici del PR FSE+:

PRIORITÀ 4 - Occupazione giovanile;

Obiettivo specifico: (f)ES04.6 Promuovere la parità di accesso e di completamento di un'istruzione e una formazione inclusive e di qualità, in particolare per i gruppi svantaggiati, dall'educazione e cura della prima infanzia, attraverso l'istruzione e la formazione generale e professionale, fino al livello terziario e all'istruzione e all'apprendimento degli adulti, anche agevolando la mobilità ai fini dell'apprendimento per tutti e l'accessibilità per le persone con disabilità (FSE+).

Le regole gestionali e le modalità di attuazione e rendicontazione che il beneficiario dovrà rispettare nella realizzazione del progetto, approvato ai sensi dell'articolo 11 del presente Avviso, sono quelle previste nel presente Avviso, nella scheda azione e nelle Direttive regionali di cui sopra.

Art. 2. FINALITÀ GENERALI

Il presente Avviso finanzia l'erogazione di borse di ricerca a giovani laureati, disoccupati, inoccupati o inattivi, da parte di organismi di ricerca aventi sede operativa nel territorio della regione Valle d'Aosta e operanti nell'ambito della traiettoria di sviluppo "Medicina personalizzata, di precisione e predittiva" dell'area di innovazione "Salute", di cui alla Strategia regionale di specializzazione intelligente della Regione autonoma Valle d'Aosta 2021-2027 approvata con DGR 1673/2021 (di seguito, S3). Tale Strategia, che costituisce un punto di riferimento per la programmazione 2021-2027 nell'ambito delle politiche regionali di ricerca e di innovazione, individua nell'area "Salute" una delle principali sfide del futuro, le cui traiettorie di sviluppo sono orientate, appunto, su tematiche con elevatissimo contenuto di ricerca e innovazione e rappresentano, pertanto, un'opportunità per la crescita dei ricercatori valdostani, nell'offrire loro una prospettiva occupazionale e limitare il fenomeno della "fuga dei talenti" con la conseguente perdita di valore intellettuale utile per lo sviluppo della Regione.

In continuità con quanto finanziato nel periodo di Programmazione 2014/20, l'iniziativa intende qualificare in senso innovativo il settore regionale della ricerca nell'ambito specifico della Salute.

Il finanziamento di borse di ricerca consente, quindi, di rispondere in maniera sinergica a due obiettivi principali: da un lato, costituisce un intervento di alta formazione alla ricerca, che prevede momenti formativi di trasmissione di conoscenze e momenti applicativi in attività di ricerca, assicurando la crescita professionale dei giovani laureati, migliorandone, quindi, le competenze e l'occupabilità. Dall'altro, vuole favorire



l'accrescimento delle conoscenze già sviluppate dai progetti di ricerca realizzati nell'ambito della medicina personalizzata, di precisione e predittiva e contribuire al processo di progressiva integrazione della genomica nella sanità pubblica. Infine, intende favorire l'attrazione nel territorio regionale di giovani laureati che possono contribuire allo sviluppo economico della regione.

Art. 3. SOGGETTI BENEFICIARI

Il presente Avviso è rivolto agli organismi di ricerca aventi sede operativa nel territorio della regione Valle d'Aosta operanti nell'ambito della traiettoria di sviluppo "Medicina personalizzata, di precisione e predittiva" dell'area di innovazione "Salute" di cui alla S3. Le attività di ricerca dei borsisti devono essere prevalentemente svolte in suddetta sede o in altra sede messa a disposizione dell'organismo di ricerca nel territorio regionale; è comunque ammesso lo svolgimento di attività di ricerca e formazione anche in altre sedi anche al di fuori del territorio regionale per periodi di tempo limitati e in coerenza con quanto indicato nel "Programma di inserimento dei borsisti" di cui all'art. 8 del presente Avviso.

Ai sensi dell'art. 4 delle Direttive regionali, i soggetti proponenti possono configurarsi anche come raggruppamenti/partenariati operativi con capofila un organismo di ricerca e partner centri di ricerca e/o università riconosciute dal Ministero dell'Università e della Ricerca, purché, per le finalità dell'intervento che si intende finanziare, sia il capofila a ospitare i borsisti nella sua sede operativa valdostana. I partner devono collaborare per fornire alta formazione ai borsisti.

In caso di raggruppamenti/partenariati deve essere specificato, in fase di presentazione del progetto, il ruolo, le attività e la quota finanziaria di competenza di ciascun soggetto partecipante alla realizzazione del progetto e il soggetto capofila deve essere individuato chiaramente. Devono essere, altresì, indicate le cause di scioglimento del raggruppamento/partenariato.

Il capofila è il referente unico nei confronti della SRRAI e deve essere autorizzato in particolare a:

- presentare, in nome e per conto degli altri partner, la richiesta di finanziamento;
- sottoscrivere, in nome e per conto degli altri partner, l'atto di adesione;
- coordinare le attività di monitoraggio e rendicontazione sia intermedia che finale in capo a ciascun partner e curarne la trasmissione alla SRRAI;
- coordinare i flussi informativi verso la SRRAI.

In caso di raggruppamenti/partenariati già costituiti il soggetto capofila deve essere autorizzato mediante esplicito mandato di rappresentanza.



In caso di raggruppamento/partenariato non ancora formalizzato, al momento della presentazione della domanda di contributo i soggetti proponenti devono dichiarare l'intenzione di costituirsi in associazione temporanea o partenariato indicando il futuro capofila.

La sostituzione di uno dei partner operativi è ammessa, previa autorizzazione da parte della SRRAI, a condizione del possesso dei medesimi requisiti.

L'Amministrazione regionale rimane terza ed estranea ai rapporti giuridici instaurati tra i soggetti costituenti il partenariato, ovvero tra il capofila e i partner.

I finanziamenti previsti dal presente Avviso per le borse di ricerca sono concessi agli organismi di ricerca nel rispetto di tutte le condizioni previste dalla *Disciplina degli aiuti di Stato a favore di ricerca, sviluppo e innovazione* (Comunicazione della Commissione C(2022) 7388 final del 19 ottobre 2022) per le attività di tipo non economico.

Art. 4. DESTINATARI

Destinatari dell'intervento in oggetto sono giovani, con un'età massima di 35 anni non compiuti, disoccupati, inoccupati o inattivi, domiciliati nel territorio della Regione autonoma Valle d'Aosta, che siano in possesso di laurea o laurea specialistica/magistrale (di cui al D.M. n. 509/1999 e al D.M. n. 270/2014) ovvero titolo equipollente conseguito all'estero. La verifica dei requisiti dei destinatari spetta al beneficiario.

Con riferimento al requisito legato all'età, questo deve essere posseduto dal destinatario al momento della presentazione della domanda di partecipazione in risposta allo specifico bando per la selezione dei borsisti di cui all'art. 12 del presente Avviso.

Con riferimento al requisito legato al domicilio, questo deve essere posseduto dal destinatario al momento dell'inizio dell'attività prevista dalla borsa di ricerca.

Art. 5. INTERVENTI FINANZIABILI

A valere sul presente Avviso è finanziabile un unico progetto che preveda l'erogazione di borse di ricerca afferenti alle tematiche dell'area "Salute", come esplicitato all'art. 2 dell'Avviso e nella Scheda Azione (allegato n. 1 all'Avviso), e coerenti con il documento *Programma inserimento borsisti* di cui al successivo art. 8, a favore dei destinatari di cui all'art. 4 del presente Avviso.

La proposta progettuale deve prevedere un minimo di 8 e un massimo di 15 borse di ricerca e la durata di ciascuna borsa deve essere di minimo 6 mesi e massimo 36 mesi.



Art. 6. RISORSE DISPONIBILI E LIMITI FINANZIARI

Il contributo pubblico massimo concedibile è pari a complessivi euro 1.080.000,00, con risorse a valere sul PR FSE+ 2021/27. Con il presente Avviso sarà finanziato un solo progetto che dovrà avere un valore di importo almeno superiore a euro 200.000,00. Il contributo pubblico approvato in esito alla valutazione di cui al successivo art. 11 costituisce il limite massimo di spesa.

Art. 7. MODALITÀ DI FINANZIAMENTO DEGLI INTERVENTI E SPESE AMMISSIBILI

Nell'ambito del presente Avviso è ammesso il rimborso dei costi diretti, effettivamente sostenuti e pagati dal beneficiario, per lo svolgimento dell'attività prevista nell'ambito di ciascuna borsa di ricerca risultante dal progetto approvato, nel rispetto di quanto disciplinato al successivo art. 13. I costi ammissibili sono riconosciuti a costo reale, ai sensi dell'art. 53 comma 1 lettera a) del Regolamento (UE) n. 2021/1060.

Nello specifico, per ogni borsa di ricerca è riconosciuto al beneficiario un costo mensile massimo pari a euro 2.000,00, da intendersi al lordo degli oneri di legge previsti a carico del beneficiario medesimo.

L'importo erogato per ciascuna borsa di ricerca prevista dal progetto dovrà essere imputato all'interno della voce di spesa "B.2.15 - Erogazione di borse di studio, assegni di ricerca, borse per dottorati" delle Direttive regionali.

Art. 8. MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DEI PROGETTI

Ai sensi dell'articolo 57 delle Direttive, i progetti devono essere redatti su apposito formulario presente nel sistema informativo SISPREG2014, reso disponibile per la compilazione sul sito internet della Regione autonoma Valle d'Aosta: www.regione.vda.it - Canale Tematico "Europa", link "Bandi e Avvisi", previa procedura di accreditamento al sistema. Il formulario dovrà, pertanto, essere inoltrato esclusivamente tramite SISPREG2014. La compilazione sarà guidata da una procedura informatizzata utilizzabile direttamente sul sito indicato.

Unitamente alla proposta progettuale, il soggetto proponente dovrà allegare il documento *Programma inserimento borsisti* (allegato n. 1 alla scheda azione) in cui vengono specificati, distintamente per ciascun futuro borsista, il profilo professionale richiesto e l'attività di ricerca che dovrà svolgere all'interno del progetto, precisando gli obiettivi e le modalità di raggiungimento degli stessi, il cronoprogramma delle attività e il preventivo delle spese per il suo sostegno economico.



Non sono ammesse la regolarizzazione né l'integrazione del formulario successivamente alla scadenza dei termini di presentazione.

Art. 9. MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELLE RICHIESTE DI FINANZIAMENTO

Contestualmente all'inoltro della proposta progettuale, il proponente invia, sempre attraverso il sistema informativo SISREG2014, la "Richiesta di finanziamento" che, ai sensi dell'articolo 57 delle Direttive, deve:

- essere inoltrata esclusivamente dal legale rappresentante (o procuratore speciale) del soggetto beneficiario proponente (in caso di partenariati, dal legale rappresentante del soggetto capofila);
- pervenire entro il termine di scadenza indicato al successivo articolo 10;
- rispettare gli adempimenti previsti dalla normativa riguardante l'assolvimento dell'imposta di bollo (pari a euro 16,00).

Ai fini dell'assolvimento dell'imposta di bollo il beneficiario potrà scegliere tra le seguenti modalità:

- indicazione sulla domanda del numero identificativo della marca da bollo utilizzata; la stessa dovrà essere annullata e conservata agli atti; oppure
- indicazione sulla domanda del Id. Univoco Riscossione del bollettino PagoPa qualora il pagamento venga effettuato tramite la piattaforma regionale dei pagamenti utilizzando il seguente link <https://it.riscossione.regione.vda.it>

In caso di progetto presentato da partenariati/raggruppamenti, alla richiesta di finanziamento deve essere allegata la seguente documentazione obbligatoria:

- a) dichiarazione relativa alla regolarità contributiva dei soggetti diversi dal capofila contenente i dati utili alla richiesta del Documento Unico di Regolarità Contributiva (DURC);
- b) 1) se il partenariato/raggruppamento è già costituito: l'atto di costituzione e il conferimento del mandato con rappresentanza al soggetto capofila;
2) se il partenariato/raggruppamento non è già costituito: la dichiarazione di intenti di costituirsi in associazione temporanea o partenariato sottoscritta da ciascun partner in cui sia indicato il futuro capofila. L'atto o il documento attestante l'avvenuta costituzione del raggruppamento e contenente l'attribuzione del mandato con rappresentanza deve essere inserito a sistema, tra i documenti del progetto approvato, prima dell'avvio delle attività progettuali di cui al successivo art. 12.

Le dichiarazioni di cui alle precedenti lettere a) e b) devono essere firmate digitalmente dal legale rappresentante di ciascun soggetto interessato ovvero sottoscritte in originale,



scansionate e accompagnate da copia del documento d'identità. In quest'ultimo caso, sarà cura del soggetto proponente conservare agli atti l'originale della documentazione per eventuali verifiche.

Le dichiarazioni rese dal soggetto interessato sono soggette al controllo da parte degli uffici preposti, anche in momenti successivi alla fase istruttoria delle domande.

Art. 10. TERMINI PER LA PRESENTAZIONE DEI PROGETTI

La scadenza per la presentazione delle proposte progettuali e della relativa richiesta di finanziamento è fissata per le **ore 12.00 del giorno 15 gennaio 2024**. La valutazione da parte del Nucleo di valutazione di cui all'art. 11 verrà avviata successivamente alla scadenza sopra citata. Il procedimento di valutazione delle proposte progettuali si concluderà al massimo entro 60 giorni.

Art. 11. IL PROCESSO DI VALUTAZIONE

Le operazioni di valutazione dei progetti presentati sono effettuate da un Nucleo di valutazione appositamente nominato con nota del Dirigente competente della Struttura ricerca, innovazione e trasferimento tecnologico nella sua funzione di SRRAI, in conformità con i criteri di selezione approvati dal Comitato di sorveglianza del PR FSE+ nella seduta del 16 dicembre 2022.

Il processo di valutazione dei progetti presentati si realizza attraverso:

- una fase di verifica di ammissibilità,
- una fase di valutazione tecnica.

Il Nucleo di valutazione effettua la verifica di ammissibilità, tesa a verificare la conformità delle domande ai requisiti essenziali per la partecipazione, il rispetto dei requisiti formali del proponente e della proposta progettuale previsti dal presente Avviso e dalla scheda azione allegata. In questa fase la verifica formale e amministrativa è volta a controllare che le proposte progettuali:

- siano pervenute entro la data di scadenza indicata nell'art. 10 del presente Avviso;
- siano pervenute secondo le modalità per la presentazione del progetto stabilite dall'Avviso e nella scheda azione allegata;
- abbiano ad oggetto attività coerenti con quanto previsto dall'Avviso e dalla scheda azione allegata;
- siano presentate da soggetto ammissibile, come specificato all'art. 3 dell'Avviso;
- siano compilate sull'apposito formulario sul sistema informativo SISPREG2014;
- siano complete delle informazioni e della documentazione richieste dall'Avviso e dalla scheda azione allegata;



- siano corredate dalla relativa Richiesta di finanziamento generata dal sistema informativo SISREG2014 che deve essere compilata in ogni sua parte e corredata da ogni altra documentazione richiesta, secondo le modalità previste all'art. 9 del presente Avviso. Con la sottoscrizione della Richiesta di finanziamento il beneficiario si impegna a non presentare richieste di finanziamento su altri Fondi europei, nazionali e regionali per le spese relative al progetto presentato e a garantire che le spese del progetto non usufruiscono di altri finanziamenti.

Il Nucleo di Valutazione può richiedere di sanare le carenze formali della richiesta di finanziamento e dei suoi allegati. I documenti mancanti e/o i chiarimenti richiesti devono essere forniti tramite PEC entro 10 giorni, pena l'inammissibilità del progetto.

Le proposte progettuali presentate risultate non conformi ai vincoli definiti nel presente Avviso e nella Scheda azione sono escluse dalla successiva valutazione tecnica.

A conclusione delle verifiche relative all'ammissibilità delle proposte progettuali, il Nucleo procede alla valutazione tecnica delle proposte ammissibili, al fine di giudicarne l'idoneità.

La valutazione tecnica delle proposte progettuali è effettuata sulla base dei criteri di valutazione riportati nelle tabelle seguenti.

	Peso %
Coerenza esterna	20
Coerenza interna	70
Premialità	10

La coerenza esterna (20%) si articola in:

Criterio di valutazione	Descrizione	Punti
a. Qualità dell'analisi del bisogno del contesto	<ul style="list-style-type: none"> • descrizione della realtà contestuale e dei bisogni cui il progetto è diretto (max 4 punti); • prefigurazione degli elementi ostacolanti o facilitanti la realizzazione del progetto (max 4 punti); • connessione a riferimenti legati ad esperienze e conoscenze disponibili, anche di altri contesti analoghi (max 2 punti); 	fino a 10
b. Coerenza strategica e integrazione	<ul style="list-style-type: none"> • coerenza del progetto con il quadro programmatico e normativo (max 2 punti) • collegamento del progetto con altri interventi, oggetto di cofinanziamento da parte dei fondi strutturali o realizzati nel quadro di politiche regionali di settore (max 8 punti) 	fino a 10



La coerenza interna (70%) si articola in:

Criterio di valutazione	Descrizione	Punti
i. Qualità progettuale	<ul style="list-style-type: none">• qualità complessiva del progetto in termini di chiarezza espositiva e completezza (max 50 punti)• coerenza tra contenuti e caratteristiche dei destinatari (max 10 punti)	fino a 60
ii. Significatività della proposta	<ul style="list-style-type: none">• parità tra uomini e donne (cfr scheda azione, max 4 punti);• prevenzione di qualsiasi discriminazione (cfr scheda azione, max 4 punti)	fino a 8
iii. Economicità	<ul style="list-style-type: none">• elementi di efficienza prefigurati rispetto al costo complessivo, anche in termini di servizi aggiuntivi.	fino a 2

La Premialità (fino a 10 punti) è un criterio ulteriore di valorizzazione del progetto così articolato:

Criterio di valutazione	Descrizione	Punti
Premialità	<ul style="list-style-type: none">• proposte progettuali più incisive ed efficaci a rafforzare le sinergie tra il mondo della sanità e della ricerca (cfr scheda azione, max 8 punti)• proposte progettuali che portano soluzioni innovative in materia di promozione ambientale (cfr scheda azione, max 2 punti)	fino a 10

È facoltà del Nucleo di valutazione richiedere chiarimenti al soggetto proponente in merito a quanto contenuto nella proposta progettuale, che devono essere forniti tramite PEC entro 10 giorni, pena l'inammissibilità del progetto.

I progetti sono giudicati idonei al raggiungimento di un punteggio minimo globale di 60/100.

Conclusa la valutazione tecnica, il Nucleo di valutazione procede alla conferma o rideterminazione dei costi delle proposte progettuali giudicate idonee. In caso di errori di calcolo dei costi all'interno del piano finanziario delle proposte progettuali, il Nucleo di valutazione propone alla SRRAI la rideterminazione del piano finanziario. Nessun aumento dell'importo pubblico concesso verrà riconosciuto a fronte di un eventuale aumento dei parametri fisici rispetto ai valori approvati: il contributo pubblico concesso in fase di approvazione rappresenta pertanto un limite massimo.

**Art. 12. APPROVAZIONE DELLE GRADUATORIE, CONCESSIONE DEL CONTRIBUTO
E AVVIO DEL PROGETTO**

Il Dirigente competente della Struttura ricerca, innovazione e trasferimento tecnologico nella sua funzione di SRRAI, con proprio provvedimento dirigenziale, prende atto dell'istruttoria e approva l'esito della valutazione dei progetti effettuata dal Nucleo di



Valutazione. L'esito complessivo della valutazione dei progetti è pubblicato sul sito internet della Regione autonoma Valle d'Aosta.

A tal fine sono resi pubblici:

- il titolo del progetto approvato e la denominazione del beneficiario;
- l'elenco dei progetti non approvati per il mancato raggiungimento del punteggio minimo richiesto;
- l'elenco dei progetti esclusi dalla valutazione, con l'indicazione delle cause di esclusione.

Preliminarmente alla concessione del contributo, la SRRAI:

- verifica la regolarità contributiva del beneficiario tramite il DURC: qualora il documento non risulti regolare, la SRRAI non potrà procedere all'assegnazione;
- acquisisce, nei casi previsti, l'informazione antimafia secondo quanto previsto dalla normativa vigente in materia.

La SRRAI, in esito alla valutazione effettuata dal Nucleo di valutazione, procede alla richiesta del Codice unico di progetto di investimento pubblico (CUP) e, a seguito dell'approvazione della graduatoria, comunica al beneficiario, tramite PEC, l'esito della valutazione trasmettendo contestualmente il modello di atto di adesione che, ai sensi dell'articolo 59 delle Direttive, dovrà essere ritrasmesso alla SRRAI, sottoscritto digitalmente dal legale rappresentante o dal rappresentante legale del capofila (nel caso di raggruppamenti), attraverso il sistema informativo SISREG2014, entro 30 giorni naturali consecutivi decorrenti dalla data di invio della comunicazione via PEC, pena la revoca del finanziamento.

Nel caso in cui il beneficiario (il capofila, per i partenariati) sia un soggetto pubblico, è quest'ultimo a dover richiedere il CUP e a comunicarlo tempestivamente alla SRRAI.

Il beneficiario è tenuto a dare avvio alle attività progettuali entro 90 giorni naturali consecutivi dalla data di trasmissione, a mezzo SISREG2014, dell'atto di adesione firmato. In particolare, a parziale deroga di quanto previsto dall'art. 62 delle Direttive, l'avvio delle attività progettuali coincide con la pubblicazione del Bando di selezione dei candidati borsisti da parte del beneficiario, in quanto è necessario tenere conto, in primo luogo, delle procedure amministrative e delle tempistiche ad esse connesse per la selezione dei borsisti di ricerca, quindi della valutazione dei titoli dei candidati idonei oltre che della sottoscrizione delle relative convenzioni. Tale bando deve rimanere aperto per **almeno 30 giorni naturali consecutivi**. Il beneficiario è tenuto a comunicare l'avvio di cui sopra mediante l'applicativo informativo SISREG2014 (sezione Attività - Avvio) preventivamente all'inizio effettivo dell'attività stessa. In tale sezione deve essere allegato il calendario di massima di tutta l'attività programmata, corrispondente al cronoprogramma specificato nel *Programma inserimento borsisti*.



In considerazione della natura dell'intervento finanziato nell'ambito del presente Avviso, non è necessaria la compilazione in SISPREG2014 dei seguenti tab previsti all'art. 62 commi 4 e 5 delle Direttive regionali: "Locali utilizzati" e "Calendario puntuale".

La selezione dei candidati alle borse di ricerca dovrà essere svolta mediante una procedura ad evidenza pubblica che garantisca la pubblicità, la trasparenza, l'imparzialità e il rispetto dei principi di pari opportunità e non discriminazione. I criteri e le modalità per la selezione dei borsisti, esplicitati nel *Programma inserimento borsisti* allegato alla proposta progettuale, così come stabilito dall'art. 61 comma 4 delle Direttive regionali, devono tenere in considerazione il profilo formativo del candidato in relazione al programma delle attività che dovrà svolgere.

Della procedura di selezione dovrà essere garantita la tracciabilità in quanto la medesima sarà oggetto di controllo.

Prima dell'avvio delle attività, il beneficiario individua per ogni borsa di ricerca un Responsabile scientifico, la cui competenza di ricerca nell'ambito dell'area scientifica afferente alla borsa è documentata dal Curriculum Vitae, da allegare nel sistema informativo SISPREG2014 tra la documentazione del progetto. La stessa persona può svolgere il ruolo di Responsabile scientifico di più borse. La figura del Responsabile scientifico, in quanto esperto in materia, è riconosciuta quale garante dell'attività di ricerca svolta e dei suoi risultati. È dunque assegnata al Responsabile scientifico la validazione delle relazioni di ciascun borsista attraverso la valutazione positiva delle attività di ricerca che sono state realizzate. In particolare, il Responsabile scientifico dovrà valutare l'acquisizione, da parte del borsista, delle conoscenze e competenze specialistiche di rilevanza scientifica e tecnica, oltre che l'acquisizione di capacità professionali e manageriali coerenti con quanto previsto dal *Programma inserimento borsisti*.

Il beneficiario dovrà inserire i nominativi dei Responsabili scientifici e i relativi CV nell'apposito tab "figure professionali" di SISPREG2014. In caso di modifica del Responsabile scientifico, la variazione dovrà essere comunicata alla SRRAI tramite l'inserimento del nuovo nominativo e del relativo CV su SISPREG2014.

Il beneficiario, prima dell'avvio delle attività di ricerca, dovrà far compilare a tutti i borsisti di ricerca la DOMANDA DI PARTECIPAZIONE, disponibile sul sito internet della Regione Autonoma Valle d'Aosta: www.regione.vda.it - Canale Tematico "Europa", "Fondi e Programmi", "Fondo Sociale europeo", "Beneficiari", "Documentazione utile". Sarà cura del soggetto beneficiario inserire, all'interno del sistema informativo SISPREG2014, i dati delle domande di partecipazione raccolte prima dell'avvio delle attività di ricerca.



L'avvio delle attività dei borsisti deve essere coerente con il *Programma inserimento borsisti* e comprovato dai documenti che disciplinano i rapporti tra i borsisti e il beneficiario (il capofila, nel caso di partenariati).

Art. 13. MODALITÀ GESTIONALI

La gestione del progetto e di tutti gli adempimenti connessi dovrà avvenire secondo quanto previsto dalle Direttive regionali, fatto salvo quanto diversamente indicato nel presente Avviso e nella scheda azione.

La gestione del progetto e di tutti gli adempimenti connessi dovrà avvenire tramite l'utilizzo del sistema informativo SISPREG2014.

In caso di indisponibilità del sistema le comunicazioni, il cui invio non è procrastinabile, dovranno avvenire tramite PEC, fermo restando l'onere per il beneficiario di procedere alla regolare trasmissione a mezzo SISPREG2014, non appena disponibile la procedura, laddove previsto.

L'attività del borsista sarà sospesa in tutti i casi previsti dalla legge per gravidanza e puerperio e per congedo parentale. Nel corso della borsa di ricerca, l'attività del borsista sarà, inoltre, sospesa per:

- assenze per malattia superiori a 30 giorni naturali consecutivi;
- eventuali assenze giustificate pari o superiori complessivamente a 30 giorni naturali consecutivi.

I giorni di assenza per motivi diversi dalla malattia dovranno essere in ogni caso concordati con il Responsabile scientifico di riferimento.

I periodi di sospensione suddetti consentono, conseguentemente, di prorogare la scadenza della borsa di un periodo pari alla durata della sospensione, nei limiti della durata delle attività di ricerca come stabilito all'articolo 17 dell'Avviso. Il beneficiario deve dare evidenza, in sede di rendicontazione, degli eventuali periodi di sospensione.

Nel caso in cui la durata di ciascuna sospensione sia tale da non consentire successivamente al borsista di concludere la propria attività di ricerca entro il termine di cui al successivo articolo 17, saranno riconosciuti e finanziati solo i mesi in cui il borsista ha effettivamente realizzato attività se questi, complessivamente, sono almeno pari a sei e previa validazione della relazione finale da parte del Responsabile scientifico.

Nel caso in cui il borsista di ricerca interrompa la propria attività prima della scadenza naturale della borsa, ai fini del riconoscimento al beneficiario delle mensilità svolte il borsista dovrà produrre una relazione attestante il risultato dell'attività realizzata fino al momento dell'interruzione, che dovrà essere validata dal Responsabile scientifico.



Al fine di garantire continuità alle borse di ricerca, i borsisti che interrompono il decorso della borsa di ricerca possono essere sostituiti dal beneficiario per proseguire l'attività di ricerca afferente alla borsa interrotta. Suddetta sostituzione deve avvenire con candidati borsisti aventi i medesimi requisiti e individuati mediante un bando di selezione pubblica, come previsto dal precedente art. 12.

In caso di validazione dell'elaborato da parte del Responsabile scientifico, al beneficiario verrà riconosciuto il relativo importo riparametrato in base all'effettiva durata della borsa, previo svolgimento di almeno sei mensilità per ciascuna borsa di ricerca prevista dal progetto approvato. In caso di non validazione dell'elaborato da parte del Responsabile scientifico o di interruzione entro i sei mesi dall'avvio dell'attività di ricerca senza la sostituzione del borsista, al beneficiario non verrà riconosciuto nessun importo.

Il godimento della borsa di ricerca non costituisce rapporto di lavoro né dà diritto di accesso a ruoli universitari. La borsa di ricerca non è cumulabile con ulteriori finanziamenti pubblici concessi per le stesse attività ed è, inoltre, incompatibile con eventuali borse di studio, universitarie e non, fruite parallelamente per corsi di dottorato di ricerca.

Art. 14. OBBLIGHI DEL BORSISTA

Il borsista deve:

- svolgere l'attività prevista dalla borsa di ricerca, nel rispetto del progetto finanziato;
 - presentare al soggetto beneficiario (al capofila nel caso di partenariati) le relazioni sulle attività svolte:
 - la Relazione conclusiva di cui al successivo art. 18 a conclusione delle attività previste dalla borsa. La Relazione conclusiva dev'essere resa entro 20 giorni naturali e consecutivi dall'ultimo giorno di attività realizzata,
 - le relazioni intermedie attestanti le attività svolte per il periodo oggetto di riferimento ai fini della presentazione delle rendicontazioni intermedie da parte del beneficiario, e comunque in caso di sospensione o interruzione della borsa di ricerca così come disciplinato dall'art. 13 dell'Avviso.
- In tali relazioni, oltre a dare conto delle attività effettuate mensilmente, in coerenza con quanto previsto dal progetto e, in particolare, dal *Programma inserimento borsisti*, il borsista dovrà dare evidenza sia dell'acquisizione di nuove conoscenze e competenze specialistiche di rilevanza scientifica e tecnica, sia delle nuove capacità professionali e manageriali acquisite.;
- rispettare le modalità operative concordate con il Responsabile scientifico;
 - dare comunicazione scritta al beneficiario della propria volontà di interrompere anticipatamente la borsa di ricerca;



- mantenere in buono stato di funzionalità la strumentazione messa a disposizione per la realizzazione delle attività previste dalla borsa di ricerca e provvedere a eventuali risarcimenti in casi di anomalie e malfunzionamenti derivanti dalla propria attività;
- partecipare alle iniziative e agli eventi per la promozione della ricerca organizzati dall'Amministrazione regionale;
- mantenere, nei confronti di qualsiasi persona non autorizzata, la riservatezza per quanto attiene a informazioni, cognizioni e documenti riservati dei quali possa venire a conoscenza nell'ambito della sua attività nel centro di ricerca.

Art. 15. OBBLIGHI DEL BENEFICIARIO

Il beneficiario deve:

- realizzare le borse di ricerca previste dal progetto approvato e richiedere tempestivamente l'autorizzazione per eventuali variazioni alla SRRAI;
- selezionare il borsista secondo i criteri e le modalità previste dal progetto approvato;
- nominare il/i Responsabile/i scientifico/i e comunicarlo/i alla SRRAI secondo le modalità stabilite all'art. 12 del presente Avviso;
- definire con il singolo borsista una convenzione per la realizzazione della borsa di ricerca conforme alle disposizioni del presente Avviso, in particolare con quanto disciplinato dal precedente art. 14, con quanto previsto dal progetto approvato e dal *Programma inserimento borsisti*, e recante l'individuazione del Responsabile scientifico;
- ospitare il borsista garantendo la fruizione di attrezzature, strumentazioni e informazioni tecniche funzionali alla realizzazione del progetto;
- monitorare il regolare svolgimento dell'attività;
- rispettare la normativa vigente in materia di igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro;
- pagare mensilmente il borsista;
- stipulare adeguata copertura assicurativa contro gli infortuni e la responsabilità civile a terzi (RCT) al borsista;
- comunicare all'Amministrazione regionale la data di avvio e di conclusione delle attività di ciascuna borsa di ricerca;
- allegare in sede di rendicontazione un riepilogo delle borse attivate che dia atto delle eventuali sostituzioni e sospensioni delle borse;
- ottemperare a tutti gli obblighi in materia di gestione previsti ai seguenti articoli dalle Direttive regionali: articolo 4 (Forme di partenariato), art. 5 (Sistema informativo SISREG2014), art. 6 (Monitoraggio), articolo 10 (Principi e requisiti di ammissibilità), articolo 11 (Costi diretti e costi indiretti), art. 17 (Garanzie), articolo 20 (IRAP), articolo 21 (Altre imposte e tasse e ritenuta del 4%), articolo 22 (Costi per



i partecipanti), art. 30 esclusivamente comma 1 lettere a, c, e, f, g, i, j, k, l, n, o (Norma generale), art. 31 (Modalità di trasmissione delle informazioni), art. 32 (Raccolta delle informazioni)), articolo 57 (Presentazione dei progetti), art. 59 (Atto di adesione), art. 60 (Pubblicizzazione delle iniziative), art. 61 (Attività di selezione), art. 62 (Avvio dell'operazione e adempimenti connessi con l'avvio delle attività), articolo 63 (Attuazione del progetto), art. 64 (Durata dei progetti), art. 65 (Variazioni di progetto, beneficiario, attività, piano finanziario), articolo 67 (Adempimenti di fine attività), articolo 68 (Gestione delle rinunce), articolo 100 – esclusivamente punto b.2.15 (Macrovoce di spesa), articolo 101 (Preventivo delle spese), articolo 105 (Rendicontazione intermedia), articolo 106 (Relazione finale), articolo 108 (Erogazione di anticipi e acconti), articolo 115 (Facoltà di controdeduzioni).

Art. 16. MONITORAGGIO

Durante l'attività è richiesto lo svolgimento di riunioni annuali di confronto tra i Responsabili scientifici e i referenti della Struttura ricerca, innovazione e trasferimento tecnologico, al fine di monitorare la coerenza dell'attività svolta dai borsisti con quanto previsto dal *Programma inserimento borsisti* oltre che il regolare svolgimento del progetto medesimo.

Ogni riunione dovrà essere verbalizzata. I verbali delle riunioni dovranno essere sottoscritti congiuntamente dai Responsabili scientifici e dai referenti della Struttura ricerca, innovazione e trasferimento tecnologico e tenuti agli atti, nel sistema informativo SISPREG2014, tra la documentazione del progetto.

Art. 17. PROROGA E ADEMPIMENTI DI FINE ATTIVITÀ

Il beneficiario deve rispettare gli adempimenti di fine attività di cui all'articolo 67 delle Direttive. In particolare, le attività previste da ciascuna borsa non possono concludersi oltre il 30 novembre 2029. Ai sensi dell'articolo 64, comma 3 delle Direttive, la data di conclusione del progetto coincide con la data di consegna al Responsabile scientifico della Relazione finale sull'attività svolta dall'ultimo borsista.

Qualora le attività previste dal progetto approvato siano state sospese, ai fini dell'ammissibilità delle spese al finanziamento del PR FSE+, la durata delle borse di ricerca non può comunque andare oltre il termine sopra indicato con la possibilità, per i borsisti, di consegnare al beneficiario la relazione finale di cui all'art. 12 entro e non oltre il 20 dicembre 2029.



Art. 18. RENDICONTAZIONE

Entro il 31 marzo di ogni anno, a partire dall'annualità 2025, il beneficiario è tenuto a presentare, mediante il sistema informativo SISPREG2014, la rendicontazione intermedia delle spese sostenute nell'anno solare precedente, corredata dalla seguente documentazione, data la peculiarità dell'operazione, in parziale deroga al comma 3 dell'art. 105 delle Direttive:

- prospetto di calcolo della sovvenzione erogabile per il periodo di riferimento di ciascuna borsa considerata;
- copia dei cedolini paga di ogni borsista e dei relativi versamenti a istituti previdenziali e assistenziali per il periodo di riferimento;
- copia dei bonifici bancari e degli estratti conto comprovanti il pagamento delle somme corrisposte ai borsisti;
- gli atti delle procedure pubbliche per la selezione dei borsisti (avviso, graduatoria e simili);
- la convenzione sottoscritta tra il beneficiario e il borsista, recante l'individuazione del Responsabile scientifico;
- una Relazione per ogni singolo borsista di ricerca che ha svolto attività nel periodo oggetto di rendicontazione (in caso di sostituzione del borsista deve essere presentata la relazione per il borsista che ha interrotto la borsa e la relazione del borsista subentrato), attestante il risultato dell'attività di ricerca realizzata nel periodo oggetto di rendicontazione, inviata dal borsista al Responsabile scientifico e da quest'ultimo validata;
- la dichiarazione di responsabilità del legale rappresentante, di cui all'art. 105 delle Direttive (allegato n. 2 al presente Avviso);
- un riepilogo delle borse attivate che dia atto delle eventuali sostituzioni e sospensioni delle borse.

Ai sensi dell'art. 105, comma 1 delle Direttive regionali, rimane una facoltà della SRRAI o dell'AdG richiedere eventuali ulteriori rendicontazioni intermedie delle spese sostenute. Nelle ulteriori rendicontazioni intermedie non devono essere riportati informazioni o documenti relativi alla spesa già oggetto delle rendicontazioni precedenti.

Entro 90 giorni dalla data di conclusione del progetto, il beneficiario è tenuto a presentare, mediante il sistema informativo SISPREG2014, la rendicontazione finale delle spese sostenute, corredata dalla seguente documentazione ove non già trasmessa precedentemente, data la peculiarità dell'operazione, in parziale deroga al comma 1 dell'art. 106:

- prospetto di calcolo della sovvenzione erogabile per il periodo di riferimento di ciascuna borsa considerata;



- copia dei cedolini paga di ogni borsista e dei relativi versamenti a istituti previdenziali e assistenziali per il periodo di riferimento;
- copia dei bonifici bancari e degli estratti conto comprovanti il pagamento delle somme corrisposte ai borsisti;
- una Relazione conclusiva per ogni singolo borsista di ricerca che ha svolto attività nel periodo oggetto della rendicontazione finale (in caso di sostituzione del borsista deve essere presentata la relazione per il borsista che ha interrotto la borsa e la relazione del borsista subentrato), attestante il risultato dell'attività di ricerca realizzata, inviata dal borsista al Responsabile scientifico e da quest'ultimo validata;
- una Relazione finale attestante lo svolgimento delle attività svolte per l'intera durata del progetto conformemente a quanto previsto dal *Programma inserimento borsisti*, sottoscritta dal beneficiario e validata dai Responsabili scientifici;
- la dichiarazione di responsabilità del legale rappresentante, di cui all'articolo 106 delle Direttive (allegato n. 2 al presente Avviso);
- un riepilogo delle borse attivate che dia atto delle eventuali sostituzioni e sospensioni delle borse.

Al fine di permettere le verifiche sul doppio finanziamento, per i documenti sopra previsti, il beneficiario è tenuto a seguire le seguenti indicazioni gestionali:

- i documenti giustificativi di spesa (sia quelli cartacei che quelli originariamente digitali) riportano, ove possibile, il codice CUP dell'operazione;
- i giustificativi di spesa cartacei, nei quali non è possibile riportare le informazioni di cui al primo punto, saranno annullati sull'originale con apposita dicitura che riporti le seguenti informazioni: Programma, codice progetto, il codice CUP dell'operazione, l'importo imputato al progetto;
- nel caso di giustificativi di spesa originariamente digitali nei quali non è possibile riportare le informazioni di cui al primo punto (a titolo esemplificativo, il giustificativo relativo a spese generali, cedolini, F24), viene predisposta una dichiarazione sull'assenza di doppio finanziamento e sull'importo imputato al progetto.

Nel caso in cui la conclusione del progetto avvenga alla data del 20 dicembre 2029, come disposto al precedente art. 17, la rendicontazione finale di cui sopra dovrà essere presentata entro i successivi 60 giorni. In questo caso non trovano applicazione i termini previsti dal comma 1 dell'art. 106 delle Direttive, in quanto essendo la conclusione prossima alla chiusura della Programmazione 2021/2027, si rende necessario ridefinire le tempistiche di rendicontazione al fine di consentire lo svolgimento, in tempi congrui, degli adempimenti regolamentari di competenza anche degli altri soggetti coinvolti nelle operazioni di chiusura della medesima Programmazione.



Art. 19. EROGAZIONE DEI FINANZIAMENTI

Il contributo sarà erogato secondo il seguente schema:

- 1) fino al 35% del contributo approvato, e comunque non oltre 360.000 euro, a titolo di anticipo, su richiesta del beneficiario, subordinato alla sottoscrizione dell'atto di adesione;
- 2) a titolo di secondo e terzo acconto, un ulteriore importo per un massimo del 25%, per ciascun acconto, dell'ammontare del contributo approvato, su richiesta del beneficiario, a seguito della verifica della rendicontazione intermedia;
- 3) il restante, a saldo, ad avvenuta verifica rendicontuale finale.

È facoltà del beneficiario optare per l'erogazione dell'intero contributo a saldo finale una volta concluso l'intervento.

Preliminarmente all'erogazione parziale (anticipo e acconti) del contributo l'Amministrazione provvederà:

- a) a verificare la regolarità contributiva del beneficiario tramite il DURC;
- b) a verificare la documentazione antimafia del beneficiario, ai sensi del D.lgs. 6 settembre 2011 n. 159 e s.m.i.;
- c) ad ottenere la presentazione di regolare fidejussione bancaria o assicurativa rinnovata ogni 12 mesi fino allo svincolo della stessa da parte dell'Amministrazione regionale (art. 108 comma 6 delle Direttive regionali).

Le verifiche previste al precedente punto a) e b) dovranno essere messe in atto anche in sede di liquidazione del saldo finale.

La Regione erogherà al beneficiario il contributo corrispondente al 100% della spesa totale ammessa in esito alle verifiche di gestione da parte del controllore di 1° livello.

Art. 20. RICONOSCIMENTO DELLA SOVVENZIONE E DECURTAZIONI PREVISTE

Il riconoscimento della sovvenzione relativamente al progetto di cui al presente Avviso avviene secondo quanto previsto dalle Direttive, salvo quanto diversamente disposto dal presente Avviso, in considerazione della natura del progetto che si intende finanziare consistente, in particolare, in borse di ricerca la cui attività riguarda lo svolgimento della ricerca dei borsisti che, peraltro, non tiene conto del volume orario impiegato e che è finalizzata all'acquisizione di conoscenze e competenze e documentate mediante la consegna di una Relazione finale quale attestazione della ricerca realizzata.

Il beneficiario è tenuto alla realizzazione del numero di borse previsto nella sua proposta progettuale; ogni modifica nel numero e nel contenuto delle borse deve essere preventivamente autorizzata dalla SRRAI. L'aumento del numero di borse e le variazioni di



contenuto non autorizzate sono soggette alla sanzione prevista all'art. 114, comma 5, fattispecie 22 delle Direttive regionali. L'effettuazione di un numero di borse inferiore al numero previsto dal progetto approvato o dall'ultima variazione progettuale approvata dalla SRRAI comporta la revoca del contributo nel caso in cui il beneficiario non abbia richiesto autorizzazione debitamente motivata alla SRRAI, così come previsto dall'art. 22 del presente Avviso. Il rispetto dell'effettuazione del numero minimo è verificato in sede di controllo della rendicontazione finale.

Di seguito si indicano le sanzioni o decurtazioni del contributo, oltre a quelle previste dall'art. 114, comma 5, fattispecie 3-4-15-16-19-20-21-22-27-29-30 delle Direttive regionali applicabili all'iniziativa di cui al presente Avviso.

Fattispecie	Sanzione o decurtazione
Irregolarità nella procedura di selezione del borsista	Revoca della sovvenzione riferita al borsista irregolarmente selezionato
Ottenimento della sovvenzione sulla base di false dichiarazioni del borsista	Revoca della sovvenzione riferita al borsista a cui afferiscono le false dichiarazioni
Mancata sostituzione del borsista che abbia interrotto anticipatamente la borsa con meno di 6 mesi di attività di ricerca effettivamente svolta	Revoca della sovvenzione riferita alla borsa di ricerca
Perdita dei requisiti del destinatario della Borsa di ricerca durante la realizzazione dell'attività di ricerca	Non riconoscimento della sovvenzione per le restanti mensilità afferenti al borsista dalla data di perdita dei requisiti, se rendicontate
Valutazione non positiva del Responsabile scientifico sulle attività svolte	Revoca della sovvenzione riferita al borsista per il periodo relativo alla valutazione negativa
Incompleta o incomprensibile compilazione delle Relazioni di attività	Non riconoscimento di tutte le spese riferite alle attività delle quali non sia garantita la corretta documentazione
Mancata trasmissione dei dati di monitoraggio e della documentazione richiesta entro i termini stabiliti	Facoltà di sospensione di qualsiasi pagamento a favore del beneficiario. In caso di inadempimento, previa diffida, revoca del finanziamento.
Mancato adempimento alle prescrizioni stabilite nel corso del monitoraggio del progetto	Sospensione della sovvenzione e diffida ad adempiere



Art. 21. TENUTA DOCUMENTAZIONE

Il beneficiario dovrà attenersi a quanto previsto in tema di tenuta dei documenti degli interventi dei Fondi di coesione e, in particolare, a quanto previsto dall'articolo 82 del Reg. UE n. 1060/2021, relativamente alla disponibilità dei documenti a favore degli Uffici competenti ad esercitare l'attività di controllo relativamente alla conservazione, da parte del beneficiario, dei documenti contabili per un periodo di cinque anni a decorrere dal 31 dicembre dell'anno in cui è effettuato l'ultimo pagamento dell'autorità di gestione al beneficiario e a quanto previsto dall'articolo 2220 del Codice Civile.

Art. 22. REVOCA DEL CONTRIBUTO

L'Amministrazione regionale si riserva di revocare, anche parzialmente, il contributo qualora venga riscontrata una sostanziale difformità tra quanto previsto nel progetto approvato e quanto effettivamente realizzato.

Inoltre, il finanziamento è soggetto a revoca nei seguenti casi:

- presentazione di false dichiarazioni e/o di falsa documentazione da parte del beneficiario;
- mancata disponibilità a fornire documentazione o a consentire controlli;
- mancata riconsegna dell'atto di adesione nei termini previsti dall'art. 12 del presente Avviso;
- altre gravi irregolarità rispetto a quanto previsto dal presente Avviso;
- inadempienze gravi rispetto agli obblighi previsti dalla normativa vigente;
- mancato avvio delle attività nei termini previsti;
- realizzazione delle borse di ricerca in numero inferiore a quanto previsto dal progetto approvato o dall'ultima variazione progettuale approvata dalla SRRAI, senza che il beneficiario abbia richiesto autorizzazione debitamente motivata alla SRRAI.

Art. 23. DIRITTI SUI PRODOTTI DELLE ATTIVITÀ

Le relazioni sulle attività dei borsisti, costituenti risultato del progetto finanziato, sono di proprietà della Regione autonoma Valle d'Aosta e non possono essere commercializzate dai soggetti beneficiari del progetto stesso. Alla conclusione delle attività copia di tali prodotti dovrà essere consegnata alla Regione.

Art. 24. INFORMAZIONE E PUBBLICITÀ

I soggetti beneficiari in tema di informazione e pubblicità degli interventi devono attenersi a quanto previsto dall'art. 36 del Reg. (UE) n.1057/2021, dall'art. 47 e 50 del Regolamento



(UE) n. 1060/2021 e dall'allegato IX del medesimo Regolamento (UE), oltre che dalle Direttive regionali in materia.

Il beneficiario è tenuto ad informare i borsisti di ricerca in merito al finanziamento a valere sul PR FSE+ 2021/2027. Pertanto, qualsiasi documento destinato al pubblico o ai borsisti di ricerca deve recare i loghi della programmazione 2021/2027.

Si ricorda che i suddetti adempimenti in materia di informazione e comunicazione sono obbligatori, nonché vincolanti ai fini dell'ammissibilità delle spese. Il loro rispetto è oggetto di verifica, da parte dei competenti organismi, in occasione dei controlli cui è sottoposto il progetto e, pertanto, eventuali irregolarità possono portare alla rettifica finanziaria del contributo concesso, in funzione della gravità, come disposto dall'articolo 114 delle Direttive, ai punti 3 e 4 delle Sanzioni.

Art. 25. TUTELA PRIVACY

I dati dei quali la Regione autonoma Valle d'Aosta entra in possesso a seguito del presente Avviso verranno trattati nel rispetto del decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196 – Codice in materia di protezione dei dati personali, e ss.mm e ii, e del Regolamento UE n. 2016/679 (GDPR).

Art. 26. RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO

Ai sensi della l.r. n. 19/2007, il responsabile del procedimento è il dirigente della Struttura ricerca, innovazione e trasferimento tecnologico.

Art. 27. INFORMAZIONI

Il presente Avviso è reperibile sul sito internet della Regione autonoma Valle d'Aosta all'indirizzo "www.regione.vda.it". Eventuali informazioni possono essere richieste alla Struttura ricerca, innovazione e trasferimento tecnologico al seguente indirizzo di posta elettronica f.clermont@regione.vda.it.

Art. 28 RECLAMI E DENUNCE

In ottemperanza a quanto previsto dall'art. 69 comma 7 del Reg. (UE) 2021/1060, il "Manuale delle procedure dell'Autorità di gestione", di cui alla deliberazione della Giunta regionale n. 738 del 30 giugno 2023, definisce le modalità per il trattamento dei reclami al fine di garantire il rispetto delle condizioni abilitanti orizzontali sulla Carta dei diritti fondamentali dell'Unione Europea e sulla Convenzione delle Nazioni Unite sui 24 diritti delle persone con disabilità (UNCRDP).



Art. 29. RINVIO

Per tutto quanto non espressamente contemplato dal presente Avviso, si rinvia a quanto contenuto nelle Direttive regionali approvate con provvedimento dirigenziale n. 5543 del 26 settembre 2019. Non sono applicabili all'intervento di cui al presente Avviso le disposizioni delle Direttive regionali riguardanti, nello specifico, le attività formative a carattere corsuale.

N.d.R.: Il testo francese del presente allegato sarà pubblicato successivamente.

AVVISI E COMUNICATI

ASSESSORATO SVILUPPO ECONOMICO, FORMAZIONE E LAVORO, TRASPORTI E MOBILITÀ SOSTENIBILE

Comunicato di iscrizione di società cooperativa “G.J.R. SOCIETÀ COOPERATIVA” nel registro regionale degli enti cooperativi (l.r. 27/1998).

Si informa che, con procedura automatica tramite Pratica ComUnica, la Società cooperativa “G.J.R. SOCIETÀ COOPERATIVA”, con sede legale in Châtillon, Frazione Ussel n. 39, codice fiscale 01290120078, risulta iscritta al numero C141210 del Registro regionale degli enti cooperativi, sezione “Cooperative a mutualità prevalente”, categoria “Cooperative di produzione e lavoro”.

La Dirigente
Alessandra SPALLA

AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORAT DE L'ESSOR ÉCONOMIQUE, DE LA FORMATION ET DU TRAVAIL, DES TRANSPORTS ET DE LA MOBILITÉ DURABLE

Avis d'immatriculation d'une société coopérative au Registre régional des entreprises coopératives, au sens de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998.

Avis est donné du fait que la société coopérative *G.J.R. SOCIETÀ COOPERATIVA*, dont le siège social est à Châtillon (39, hameau d'Ussel), code fiscal 01290120078, a été immatriculée, par procédure automatique (*Pratica ComUnica*), sous le n° C141210 du Registre régional des entreprises coopératives, section des coopératives à vocation essentiellement mutualiste, catégorie « Coopératives de production et de travail ».

La dirigeante,
Alessandra SPALLA

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

PRESIDENZA DELLA REGIONE

Graduatoria relativa al bando di procedura selettiva unica, per esami, per l'assunzione a tempo pieno e indeterminato di 5 funzionari (cat./pos. D), nel profilo di istruttore tecnico, di cui 4 posti da assegnare all'organico della Giunta Regionale e 1 posto all'organico dell'Agenzia Regionale per le erogazioni in agricoltura (A.R.E.A.).

GRADUATORIA GENERALE

POSIZ. RANG	CANDIDATO CANDIDAT(E)	PUNTI POINTS
1	POLETTI MARINA	15,829
2	COLLAVO RAFFAELE	14,914
3	RAPELLI LORENZO	14,114
4	GHIRARDI SOPHIE	13,429
5	BIONAZ ANNIE	13,214
6	BRULARD CELINE	12,921
7	REVEL-CHION VALERIA	12,621
8	CANNAROZZO ANDREA ALEXANDRA	12,600

Graduatoria relativa al bando di procedura selettiva unica, per esami, per l'assunzione a tempo pieno e indeterminato di 5 funzionari (cat./pos. D), nel profilo di istruttore tecnico, di cui 4 posti da assegnare all'organico della Giunta Regionale e 1 posto all'organico dell'Agenzia Regionale per le erogazioni in agricoltura (A.R.E.A.).

GRADUATORIA
Regione autonoma della Valle d'Aosta

POSIZ. RANG	CANDIDATO CANDIDAT(E)	PUNTI POINTS
1	POLETTI MARINA	15,829
2	COLLAVO RAFFAELE	14,914
3	RAPELLI LORENZO	14,114
4	GHIRARDI SOPHIE	13,429
5	BIONAZ ANNIE	13,214
6	BRULARD CELINE	12,921
7	REVEL-CHION VALERIA	12,621
8	CANNAROZZO ANDREA ALEXANDRA	12,600

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

PRÉSIDENCE DE LA RÉGION

Liste d'aptitude de la procédure unique de sélection, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à temps plein, de cinq instructeurs techniques (catégorie/position D – cadres), dont quatre à affecter au Gouvernement régional et un à l'Agence régionale pour les financements agricoles de la Région autonome Vallée d'Aoste (AREA VDA).

LISTE D'APTITUDE GÉNÉRALE

Liste d'aptitude de la procédure unique de sélection, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à temps plein, de cinq instructeurs techniques (catégorie/position D – cadres), dont quatre à affecter au Gouvernement régional et un à l'Agence régionale pour les financements agricoles de la Région autonome Vallée d'Aoste (AREA VDA).

LISTE D'APTITUDE
relative aux fonctionnaires de la Région autonome
Vallée d'Aoste

Graduatoria relativa al bando di procedura selettiva unica, per esami, per l'assunzione a tempo pieno e indeterminato di 5 funzionari (cat./Pos. D), nel profilo di istruttore tecnico, di cui 4 posti da assegnare all'organico della Giunta Regionale e 1 posto all'organico dell'Agenda Regionale per le erogazioni in agricoltura (A.R.E.A.).

GRADUATORIA

Agenzia regionale per le erogazioni in agricoltura
(A.R.E.A.)

Liste d'aptitude de la procédure unique de sélection, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à temps plein, de cinq instructeurs techniques (catégorie/position D – cadres), dont quatre à affecter au Gouvernement régional et un à l'Agence régionale pour les financements agricoles de la Région autonome Vallée d'Aoste (AREA VDA).

LISTE D'APTITUDE

relative aux fonctionnaires de l'Agence régionale pour les financements agricoles de la Région autonome Vallée d'Aoste (AREA VDA)

POSIZ. RANG	CANDIDATO CANDIDAT(E)	PUNTI POINTS
1	POLETTI MARINA	15,829
2	RAPELLI LORENZO	14,114
3	GHIRARDI SOPHIE	13,429
4	BIONAZ ANNIE	13,214
5	BRULARD CÉLINE	12,921
6	CANNAROZZO ANDREA ALEXANDRA	12,600

**ASSESSORATO AGRICOLTURA
E RISORSE NATURALI**

Estratto dell'avviso pubblico di selezione per titoli ed esami, ai sensi della l.r. del 22 dicembre 2017, n. 21, per l'assunzione di 1 operaio idraulico-forestale a tempo indeterminato con profilo di falegname - 4° livello "specializzato" - per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alla l.r. del 27 luglio 1989 n. 44 e l.r. 1° dicembre 1992 n. 67.

IL COORDINATORE DEL DIPARTIMENTO
RISORSE NATURALI E CORPO FORESTALE

rende noto

che è indetta una procedura selettiva, per titoli ed esami, per l'assunzione di 1 operaio idraulico-forestale a tempo indeterminato con profilo di falegname - 4° livello "specializzato" - per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alla l.r. del 27 luglio 1989 n. 44 e l.r. 1° dicembre 1992 n. 67.

Requisiti generali di ammissione

1. Alla selezione possono partecipare coloro che alla data di scadenza del termine stabilito per la presentazione della domanda di ammissione siano in possesso di almeno uno dei seguenti requisiti:
 - il possesso della qualificazione professionale di operatore del legno conseguita in esito ad un percorso di istruzione e formazione professionale di durata almeno triennale o titolo equipollente;

**ASSESEUR À L'AGRICULTURE
ET AUX RESSOURCES NATURELLES**

Extrait de l'avis de sélection externe, sur titres et épreuves, aux termes de la loi régionale n° 21 du 22 décembre 2017, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un menuisier (ouvrier hydraulique et forestier spécialisé du 4° grade), dans le cadre des chantiers visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992.

LE COORDINATEUR DU DEPARTEMENT
DES RESSOURCES NATURELLES ET DU CORPS
FORESTIER

donne avis

du fait qu'une sélection externe, sur titres et épreuves, est ouverte en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un menuisier (ouvrier hydraulique et forestier spécialisé du 4° grade), dans le cadre des chantiers visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992.

Conditions générales de participation à la sélection

1. La participation à la sélection en cause est réservée aux candidats qui remplissent, à la date d'expiration du délai de candidature, au moins l'une des conditions indiquées ci-après :
 - disposer de la qualification professionnelle de travailleur du bois, obtenue à l'issue d'un parcours d'apprentissage et de formation professionnelle d'une durée de trois ans au moins, ou d'une qualification équivalente ;

- il possesso di un diploma di istruzione professionale rilasciato da Istituti professionali di Stato - indirizzo produzioni industriali e artigianali Legno - o titolo equipollente;
 - il possesso di una qualifica professionale, rilasciata in esito ad un percorso formativo, riconducibile al Settore Economico Professionale "Legno e Arredo" di cui al quadro nazionale delle qualificazioni regionali.
2. Il candidato a pena di esclusione, oltre al requisito previsto al punto precedente, deve:
- aver precedentemente prestato almeno 3 stagioni (una stagione è da intendersi almeno pari a 51 giornate lavorative svolte in un anno solare) di attività di lavoro dipendente negli ultimi 5 anni con mansioni corrispondenti alla qualifica di operaio specializzato di 4° livello, o superiore, con profilo di falegname previsto dal contratto collettivo nazionale di lavoro per gli addetti ai lavori di sistemazione idraulico-forestale e idraulico-agraria, o con mansione ad essa equivalenti se previsti da contratti collettivi nazionali diversi, o come lavoratore autonomo;
 - essere in possesso della patente di guida di categoria B o superiore in corso di validità alla data di presentazione della domanda e alla data dell'eventuale assunzione in quanto necessaria per spostamenti con autoveicoli durante l'attività lavorativa.
3. Il candidato deve, inoltre, possedere i seguenti requisiti:
- a) con riguardo alla cittadinanza, essere in una delle seguenti condizioni:
- cittadino italiano o di uno degli Stati membri dell'Unione Europea;
 - familiare di un cittadino italiano o di uno degli Stati membri dell'Unione Europea, non avente la cittadinanza di uno Stato membro, titolare del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente;
 - cittadino di Paesi terzi titolare del permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo o titolare dello status di rifugiato ovvero dello status di protezione sussidiaria;
- b) aver compiuto il 18° anno di età;
- c) non essere escluso dall'elettorato politico attivo;
- d) essere in posizione regolare nei riguardi dell'obbligo di leva, per i soli cittadini italiani soggetti a tale obbligo (candidati di sesso maschile nati entro il 31/12/1985);
- justifier d'un diplôme de qualification professionnelle dans le domaine des productions industrielles et artisanales en bois, délivré par un institut professionnel d'État, ou d'un titre équivalent ;
 - disposer d'une qualification professionnelle obtenue à l'issue d'un parcours de formation relevant du secteur économique et professionnel du bois et de l'ameublement, visé au cadre national des qualifications régionales.
2. Tout candidat doit également réunir les conditions ci-dessous, sous peine d'exclusion :
- avoir exercé, pendant au moins trois saisons (une saison correspond à au moins 51 journées de travail effectuées au cours de la même année solaire) au cours des cinq dernières années, les fonctions de menuisier salarié en tant qu'ouvrier spécialisé du 4^e grade ou d'un grade supérieur au sens de la convention collective nationale de travail des préposés aux travaux d'aménagement hydraulique et forestier et d'aménagement hydraulique et agricole ou bien avoir exercé des fonctions équivalentes au sens d'autres conventions collectives ou avoir exercé lesdites fonctions en tant que travailleur indépendant ;
 - être en possession du permis de conduire B ou plus en cours de validité à la date de candidature et à la date de l'éventuel recrutement, puisque l'exercice de l'activité professionnelle comporte des déplacements avec des véhicules.
3. Tout candidat doit, par ailleurs, remplir les conditions suivantes :
- a) Eu égard à la nationalité :
- être citoyen italien ou ressortissant de l'un des États membres de l'Union européenne autre que l'Italie ;
 - s'il n'est pas citoyen italien ni ressortissant de l'un des États membres de l'Union européenne autre que l'Italie, être membre de famille d'un citoyen italien ou d'un ressortissant desdits États et bénéficiaire du droit de séjour, temporaire ou permanent ;
 - s'il n'est pas ressortissant d'un État membre de l'Union européenne, être titulaire d'une carte de résident de longue durée – UE ou bénéficiaire du statut de réfugié ou de la protection subsidiaire ;
- b) Avoir dix-huit ans révolus ;
- c) Ne pas être déchu de son droit de vote ;
- d) Être en position régulière vis-à-vis des obligations du service militaire, uniquement pour les citoyens italiens soumis à ces obligations (soit les hommes nés au plus tard le 31 décembre 1985) ;

- e) non essere stato destituito o dispensato ovvero licenziato per motivi disciplinari dall'impiego presso una pubblica amministrazione;
- f) non avere riportato condanne penali o provvedimenti di prevenzione o altre misure che escludono, secondo la normativa vigente, la costituzione di un rapporto di impiego con una pubblica amministrazione.

I candidati in possesso di un titolo di studio conseguito all'estero, pena la non ammissione alla procedura selettiva, devono dichiarare nella domanda, ai sensi dell'art. 38 del D.Lgs. 165/2001, di aver avviato l'iter procedurale di equivalenza del titolo di studio inoltrando la relativa richiesta al Dipartimento della Funzione Pubblica e al Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della ricerca mediante raccomandata A/R entro il termine di scadenza del bando, utilizzando il modulo disponibile sul sito www.funzionepubblica.gov.it/strumenti-e-controlli/modulistica. Al fine dell'ammissione al concorso è necessario altresì produrre all'Ufficio protocollo del Dipartimento copia del modulo di richiesta di equivalenza del titolo di studio, unitamente alla ricevuta di spedizione, con le modalità stabilite dall'avviso di selezione.

Modalità di espletamento della procedura selettiva

La procedura selettiva sarà effettuata mediante lo svolgimento di una prova teorico-pratica, che avrà una valutazione pari ad un massimo di 20/20, a cui verrà sommata la valutazione dei titoli posseduti dai candidati, pari ad un massimo di 10/10, per una valutazione complessiva di 30/30.

Prova teorico-pratica d'esame

1. L'esame consisterà in una prova teorico-pratica di mestiere vertente sui seguenti argomenti oggetto d'esame:
 - a) Parte teorica vertente sui seguenti argomenti oggetto d'esame:
 - Conoscenza delle principali modalità operative in materia di sicurezza sul lavoro (d.lgs. 81/08), con particolare riferimento ai DPI e ai rischi connessi all'uso di mezzi e delle attrezzature in ordine alle mansioni relative al profilo oggetto di selezione;
 - Principali tipi di essenze di legno e conoscenza dei relativi campi di applicazione in funzione delle caratteristiche estetiche e meccaniche; tagli e trattamento del legno al fine della determinazione delle forme, dimensioni e finitura; tecniche di costruzione e assemblaggio del legno di arredo interno e esterno, con particolare riferimento alle attrezzature e alle costruzioni in legno e alle costruzioni in legno del cantiere forestale.
 - b) Parte pratica di mestiere con il quale il candidato dovrà dimostrare le adeguate e corrette competenze nelle tecniche di costruzione e assemblaggio del legno di arredo interno e esterno, con particolare riferimento

- e) Ne jamais avoir été destitué ni révoqué de ses fonctions, ni licencié pour motif disciplinaire par une administration publique ;
- f) Ne pas avoir subi de condamnation pénale ni avoir fait l'objet de mesures de prévention ou d'autres mesures interdisant, au sens de la législation en vigueur, la conclusion d'un contrat de travail avec une administration publique.

Tout candidat justifiant d'un titre d'études obtenu à l'étranger doit déclarer dans sa candidature, sous peine d'exclusion, qu'il a entamé la procédure d'équivalence de son titre au sens de l'art. 38 du décret législatif n° 165 du 30 mars 2001. Pour ce faire, il doit rédiger sa demande suivant le formulaire publié sur le site www.funzionepubblica.gov.it/strumenti-e-controlli/modulistica et l'envoyer au Département de la fonction publique et au Ministère de l'éducation, de l'université et de la recherche, sous pli recommandé avec demande d'avis de réception, et ce, avant l'expiration du délai de candidature. Aux fins de son admission à la sélection, ledit candidat doit présenter au Bureau de l'enregistrement du Département des ressources naturelles et du Corps forestier une copie de la demande d'équivalence de son titre d'études et le reçu de l'envoi du pli recommandé, suivant les modalités prévues par l'avis intégral.

Modalités de sélection

La sélection comporte une épreuve théorique et pratique notée sur 20 points. L'évaluation des titres dont justifie le candidat ouvre droit à l'attribution de 10 points supplémentaires au maximum, pour un total de 30 points au plus.

Épreuve théorique et pratique

1. La sélection comporte une épreuve consistant en deux volets :
 - a) Un volet théorique portant sur les matières suivantes :
 - principales modalités opérationnelles en matière de sécurité sur les lieux de travail (décret législatif n° 81 du 9 avril 2008), eu égard notamment aux dispositifs de protection individuelle (DPI) et aux risques liés à l'utilisation des engins et des équipements nécessaires à l'exercice des fonctions de menuisier ;
 - principaux types d'essences de bois et domaines d'utilisation y afférents, compte tenu des caractéristiques esthétiques et mécaniques de celles-ci ; coupe et traitement du bois aux fins de la détermination des formes, des dimensions et des finitions ; techniques de construction et techniques d'assemblage du bois d'aménagement intérieur et extérieur, eu égard notamment aux équipements et aux constructions en bois des chantiers forestiers ;
 - b) Un volet pratique prévoyant un test de métier lors duquel le candidat doit prouver qu'il maîtrise les techniques de construction et les techniques d'assemblage du bois d'aménagement intérieur et extérieur, eu

alle attrezzature e alle costruzioni in legno del cantiere forestale.

La valutazione della prova d'esame teorico-pratica è espressa in ventesimi (20/20). La prova teorico-pratica si intende superata con una votazione minima di 12/20.

Il diario e il luogo della prova indicata nell'articolo 9 sono pubblicati il giorno 9 febbraio 2024 sul sito istituzionale della Regione autonoma Valle d'Aosta <http://www.regione.vda.it/risorsenaturali/> e all'albo notiziario della Regione. La data di pubblicazione all'albo notiziario della Regione ha valore di comunicazione diretta ai destinatari ai fini del rispetto del termine dei 15 giorni di preavviso da garantire ai candidati.

Titoli che danno luogo a punteggio

1. I titoli danno luogo a punteggio esclusivamente nel caso di superamento della prova teorico-pratica. I titoli potranno avere un punteggio massimo pari a 10 punti determinato facendo un'equivalenza, con arrotondamento per difetto a 2 decimali, con il punteggio ottenuto dalla valutazione dei titoli.
2. Danno luogo a punteggio, per i candidati che abbiano superato la prova teorico-pratica, i seguenti titoli:

Titoli di servizio

- a) precedenti esperienze maturate quale lavoratore dipendente con profilo di falegname con qualifica di operaio specializzato - 4° livello, o superiore, ai sensi del contratto collettivo nazionale di lavoro per gli addetti ai lavori di sistemazione idraulico-forestale e idraulico-agrafia o con profilo equivalente se previsto da contratti collettivi diversi, presso l'Amministrazione regionale o altri datori di lavoro pubblici o privati, o come lavoratore autonomo, con attribuzione dei seguenti punteggi rapportati alle stagioni lavorate:

Precedenti esperienze lavorative	Amministrazione regionale / enti comparto unico / Società di servizi S.p.A. (A)	Altri datori di lavoro pubblici o privati / lavoratore autonomo (B)
1 stagione	1	0,5
2-3 stagioni	2	1
4-5 stagioni	3	1,5
6-7 stagioni	4	1,5
8-9 stagioni	5	1,5
10-14 stagioni	6	1,5
15-20 stagioni	8	1,5

égard notamment aux équipements et aux constructions en bois des chantiers forestiers.

La note globale de l'épreuve théorique et pratique est exprimée en vingtièmes. Pour réussir ladite épreuve, tout candidat doit obtenir une note d'au moins 12/20.

Le lieu et la date de l'épreuve indiquée à l'art. 9 de l'avis intégral seront publiés le 9 février 2024 sur le site institutionnel de la Région, à l'adresse <http://www.regione.vda.it/risorsenaturali/>, et au tableau d'affichage de celle-ci. La publication au tableau d'affichage de la Région vaut notification aux candidats aux fins du respect du délai de quinze jours de préavis devant leur être garanti.

Titres donnant droit à des points

1. Les titres sont évalués uniquement si le candidat réussit l'épreuve théorique et pratique. Le candidat qui obtient le maximum des points pouvant être attribués sur la base des tableaux ci-dessous reçoit une note équivalant à 10 ; dans les autres cas, il lui est attribué une note inférieure, calculée de manière proportionnelle et arrondie à deux décimales.
2. Les points indiqués dans les tableaux ci-dessous sont attribués au candidat ayant réussi l'épreuve théorique et pratique et justifiant de ce qui suit :

États de service

- a) Expérience en qualité de travailleur indépendant ou en qualité de salarié de l'Administration régionale ou d'autres employeurs publics ou privés, chargé soit des fonctions de menuisier (ouvrier spécialisé du 4° grade ou supérieur) au sens de la convention collective nationale de travail des préposés aux travaux d'aménagement hydraulique et forestier ou d'aménagement hydraulique et agricole, soit de fonctions équivalentes au sens d'autres conventions collectives :

Nombre de saisons d'expérience	Nombre de points attribués au titre de l'expérience auprès de l'Administration régionale, des collectivités et organismes relevant du statut unique ou de Société di servizi SpA (A)	Nombre de points attribués au titre de l'expérience auprès d'autres employeurs, publics ou privés, ou en qualité de travailleur indépendant (B)
1	1	0,5
2-3	2	1
4-5	3	1,5
6-7	4	1,5
8-9	5	1,5
10-14	6	1,5
15-20	8	1,5

Oltre 20 Stagioni	10	1,5
-------------------	----	-----

Ai fini della maturazione del punteggio previsto, una stagione potrà considerarsi valida se il candidato nell'anno solare di riferimento avrà svolto:

- almeno 51 giornate di lavoro effettivo prestate presso datori di lavoro di cui alle colonne A o B;
- nel caso di stagioni di lavoro prestate presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, con il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna A;
- negli altri casi in cui vengano raggiunte, cumulativamente, almeno 51 giornate di lavoro effettive presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, senza il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna B.

b) Ulteriori esperienze lavorative maturate, alle dipendenze dell'Amministrazione regionale o altri datori di lavoro pubblici o privati, in ambito attinente ai lavori di cui alle ll.rr. 44/1989 e 67/1992, con attribuzione dei seguenti punteggi rapportati alle stagioni lavorate:

Precedenti esperienze lavorative	Amministrazione regionale / enti comparto unico / Società di servizi S.p.A. (A)	Altri datori di lavoro pubblici o privati / lavoratore autonomo (B)
1 stagione	0,5	0,25
2-3 stagioni	1	0,50
4-5 stagioni	1,5	0,75
6-7 stagioni	2	0,75
8-9 stagioni	2,5	0,75
10-14 stagioni	3	0,75
15-20 stagioni	4	0,75
Oltre 20 Stagioni	5	0,75

Ai fini della maturazione del punteggio previsto, una stagione potrà considerarsi valida se il candidato nell'anno solare di riferimento avrà svolto:

- almeno 51 giornate di lavoro effettivo prestate presso datori di lavoro di cui alle colonne A o B;
- nel caso di stagioni di lavoro prestate presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B,

Plus de 20	10	1,5
------------	----	-----

Une saison est considérée comme valable aux fins de l'attribution des points correspondants si, au cours de l'année solaire de référence, le candidat a effectivement travaillé :

- pour les employeurs visés soit à la colonne A, soit à la colonne B pendant au moins 51 journées ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat atteint ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à ladite colonne ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat n'atteint pas ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à la colonne B ;

b) Expérience en qualité de salarié relevant d'un profil autre que celui requis, auprès de l'Administration régionale ou d'autres employeurs publics ou privés œuvrant dans des secteurs liés aux travaux visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992 :

Nombre de saisons d'expérience	Nombre de points attribués au titre de l'expérience auprès de l'Administration régionale, des collectivités et organismes relevant du statut unique ou de Société di servizi SpA (A)	Nombre de points attribués au titre de l'expérience auprès d'autres employeurs, publics ou privés, ou en qualité de travailleur indépendant (B)
1	0,5	0,25
2-3	1	0,50
4-5	1,5	0,75
6-7	2	0,75
8-9	2,5	0,75
10-14	3	0,75
15-20	4	0,75
Plus de 20	5	0,75

Une saison est considérée comme valable aux fins de l'attribution des points correspondants si, au cours de l'année solaire de référence, le candidat a effectivement travaillé :

- pour les employeurs visés soit à la colonne A, soit à la colonne B pendant au moins 51 journées ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant

con il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna A;

- negli altri casi in cui vengano raggiunte, cumulativamente, almeno 51 giornate di lavoro effettive presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, senza il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna B.

Titoli formativi

- c) Attestati di formazione, in corso di validità alla data di scadenza per la presentazione della domanda di partecipazione, certificati dall'Amministrazione regionale, o da altri enti o da privati, secondo i seguenti punteggi.

Danno luogo a punteggio:

Corsi sicurezza	Punteggio
Modulo aggiuntivo per preposto ai sensi dell'Accordo Stato Regioni del 21 dicembre 2011, tra il Governo, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano.	0,5
Corso di formazione o aggiornamento antincendio per addetti al servizio antincendio ai sensi dell'allegato III del D.M. 02.09.2021.	0,25
Corso primo soccorso ai sensi del Decreto Ministeriale del 15 luglio 2003, n. 388 - Regolamento recante disposizioni sul pronto soccorso aziendale, in attuazione dell'articolo 15, comma 3, del decreto legislativo 19 settembre 1994, n. 626, e successive modificazioni.	0,25
Corsi tecnici	
Attestato di abilitazione conseguito a seguito del superamento del corso di formazione teorico-pratico per lavoratori addetti alla conduzione di carrelli elevatori semoventi con conducente a bordo, previsto dall'allegato VI dell'Accordo, rep atti n. 53/CSR del 22 febbraio 2012, tra il Governo, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano, in attuazione dell'art. 73, co. 5 del D.lgs 81/2008.	1
Altri corsi tecnici, attinenti alle mansioni relative al profilo oggetto di selezione (da valutare per ogni corso)	Da 0,1 a 2

Il punteggio complessivo dei titoli formativi potrà avere una valutazione pari a un massimo di 5 punti utili a determinare il punteggio dell'equivalenza di cui al comma 1 del presente articolo.

Presentazione delle domande

au moins 51 journées ; si le candidat atteint ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à ladite colonne ;

- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat n'atteint pas ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à la colonne B ;

Attestations de formation

- c) Attestations de formation en cours de validité à la date d'expiration du délai de candidature et obtenues à l'issue de cours de formation certifiés par l'Administration régionale ou par d'autres organismes publics ou privés :

Cours de formation en matière de sécurité	Nombre de points
Module supplémentaire pour préposé à la sécurité au sens de l'accord du 21 décembre 2011 passé entre le Gouvernement, les Régions et les Provinces autonomes de Trento et de Bolzano.	0,5
Cours de formation ou de recyclage pour préposés aux services de sécurité anti-incendie au sens de l'annexe III du décret ministériel du 2 septembre 2021	0,25
Cours de premiers secours au sens du décret ministériel n° 388 du 15 juillet 2003 (Règlement portant dispositions sur les premiers secours en entreprise, en application du troisième alinéa de l'art. 15 du décret législatif n° 626 du 19 septembre 1994)	0,25
Cours techniques	
Cours de formation théorique et pratique pour la conduite des chariots élévateurs à conducteur porté, au sens de l'annexe VI de l'accord du 22 février 2012, réf. n° 53/CSR, passé entre le Gouvernement, les Régions et les Provinces autonomes de Trento et de Bolzano, en application du cinquième alinéa de l'art. 73 du décret législatif n° 81 du 9 avril 2008 – Attestation d'habilitation	1
Cours techniques ayant trait au profil faisant l'objet du présent avis (évalués au cas par cas)	de 0,1 à 2

Les attestations de formation ouvrent droit à un maximum de 5 points qui seront pris en compte aux fins des calculs au sens du premier alinéa du présent article.

Dépôt des candidatures

Dal 2 gennaio 2024, data di pubblicazione dell'estratto dell'avviso pubblico di selezione sul Bollettino Ufficiale della Valle d'Aosta e fino alle ore 16:00 del 26 gennaio 2024.

La domanda di partecipazione alla procedura selettiva, redatta secondo quanto previsto dall'avviso di selezione o su apposito modulo disponibile presso la sede del Dipartimento o sul sito istituzionale della Regione nella sezione dedicata alle risorse naturali: www.regione.vda.it, deve pervenire all'ufficio segreteria e protocollo del Dipartimento risorse naturali e Corpo forestale dell'Assessorato risorse naturali e Corpo forestale in Località Amérie, 127/A - Quart (AO) - nelle date e negli orari sopra riportati con una delle seguenti modalità:

- presentata a mano nell'orario di apertura al pubblico dal lunedì al venerdì dalle ore 9:00 alle ore 13:00 e dalle ore 14:00 alle ore 16:00;
- presentata tramite fax (0165/776234);
- presentata a mezzo posta normale, posta celere, posta prioritaria;
- presentata a mezzo raccomandata, raccomandata con avviso di ricevimento, assicurata con avviso di ricevimento o posta celere con avviso di ricevimento;
- presentata a mezzo posta elettronica certificata (PEC) all'indirizzo risorse_naturali@pec.regione.vda.it.

Il bando integrale inerente alla procedura selettiva è pubblicato sul sito istituzionale della Regione (www.regione.vda.it/risorsenaturali) e può essere ritirato direttamente dagli interessati presso la sede del Dipartimento risorse naturali e Corpo forestale in Località Amérie, 127/A - Quart (AO) - dal lunedì al venerdì dalle ore 9:00 alle ore 13:00 e dalle ore 14:00 alle ore 16:00 (tel. 0165/77.6207 - 0165/77.6314).

Aosta, 2 gennaio 2024

Il Coordinatore
Flavio VERTUI

Estratto dell'avviso pubblico di selezione per titoli ed esami, ai sensi della l.r. del 22 dicembre 2017, n. 21, per l'assunzione di 1 operaio idraulico-forestale a tempo indeterminato con profilo di fabbro - 4° livello "specializzato" - per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alla l.r. del 27 luglio 1989 n. 44 e l.r. 1° dicembre 1992 n. 67.

IL COORDINATORE DEL DIPARTIMENTO
RISORSE NATURALI E CORPO FORESTALE

rende noto

che è indetta una procedura selettiva, per titoli ed esami, per l'assunzione di 1 operaio idraulico-forestale a tempo indeterminato con profilo di fabbro - 4° livello "specializzato" - per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alla l.r. del 27 luglio 1989 n. 44 e l.r. 1° dicembre 1992 n. 67.

Requisiti generali di ammissione

Les intéressés peuvent déposer leur candidature à compter du 2 janvier 2024, date de publication du présent extrait au Bulletin officiel de la Région, et jusqu'au 26 janvier 2024, 16 h.

Toute candidature doit être rédigée suivant les dispositions de l'avis de sélection intégral ou suivant le modèle disponible au Département des ressources naturelles et du Corps forestier de l'Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles ou sur le site institutionnel de la Région (www.regione.vda.it), dans le secteur d'activité concernant les ressources naturelles, et parvenir, dans le délai ci-dessus, au Bureau du secrétariat et de l'enregistrement dudit département, situé à Quart, 127/A, région Amérie, selon l'une des modalités suivantes :

- dépôt directement au bureau susmentionné du lundi au vendredi, de 9 h à 13 h et de 14 h à 16 h ;
- envoi par télécopieur au numéro 01 65 77 62 34 ;
- envoi par la voie postale normale, par courrier rapide ou par poste prioritaire ;
- envoi par lettre recommandée (avec ou sans demande d'avis de réception), en valeur déclarée avec demande d'avis de réception ou par courrier rapide avec demande d'avis de réception ;
- envoi par courrier électronique certifié (PEC) à l'adresse risorse_naturali@pec.regione.vda.it.

L'avis intégral est publié sur le site institutionnel de la Région, dans le secteur d'activité concernant les ressources naturelles (<http://www.regione.vda.it/risorsenaturali>) et peut être demandé aux bureaux du Département des ressources naturelles et du Corps forestier, (Quart, 127/A, région Amérie), du lundi au vendredi, de 9 h à 13 h et de 14 h à 16 h (tel. 01 65 77 62 07 – 01 65 77 63 14).

Fait à Aoste, le 2 janvier 2024.

Le coordinateur,
Flavio VERTUI

Extrait de l'avis de sélection externe, sur titres et épreuves, aux termes de la loi régionale n° 21 du 22 décembre 2017, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un forgeron (ouvrier hydraulique et forestier spécialisé du 4° grade), dans le cadre des chantiers visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992.

LE COORDINATEUR DU DEPARTEMENT DES
RESSOURCES NATURELLES ET DU CORPS FORESTIER

donne avis

du fait qu'une sélection externe, sur titres et épreuves, est ouverte en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un forgeron (ouvrier hydraulique et forestier spécialisé du 4° grade), dans le cadre des chantiers visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992.

Conditions générales de participation à la sélection

1. Alla selezione possono partecipare coloro che alla data di scadenza del termine stabilito per la presentazione della domanda di ammissione siano in possesso dei seguenti requisiti:

- aver precedentemente prestato almeno 3 stagioni (una stagione è da intendersi almeno pari a 51 giornate lavorative svolte in un anno solare) di attività di lavoro dipendente negli ultimi 5 anni con mansioni corrispondenti alla qualifica di operaio specializzato di 4° livello, o superiore, con profilo di fabbro previsto dal contratto collettivo nazionale di lavoro per gli addetti ai lavori di sistemazione idraulico-forestale e idraulico-agraria, o con mansione ad essa equivalenti se previsti da contratti collettivi nazionali diversi, o come lavoratore autonomo;
- essere in possesso della patente di guida di categoria B o superiore in corso di validità alla data di presentazione della domanda e alla data dell'eventuale assunzione in quanto necessaria per spostamenti con autoveicoli durante l'attività lavorativa.

2. Il candidato deve, inoltre, possedere i seguenti requisiti:

a) con riguardo alla cittadinanza, essere in una delle seguenti condizioni:

- cittadino italiano o di uno degli Stati membri dell'Unione Europea;
- familiare di un cittadino italiano o di uno degli Stati membri dell'Unione Europea, non avente la cittadinanza di uno Stato membro, titolare del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente;
- cittadino di Paesi terzi titolare del permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo o titolare dello status di rifugiato ovvero dello status di protezione sussidiaria;

b) aver compiuto il 18° anno di età;

c) non essere escluso dall'elettorato politico attivo;

d) essere in posizione regolare nei riguardi dell'obbligo di leva, per i soli cittadini italiani soggetti a tale obbligo (candidati di sesso maschile nati entro il 31/12/1985);

e) non essere stato destituito o dispensato ovvero licenziato per motivi disciplinari dall'impiego presso una pubblica amministrazione;

f) non avere riportato condanne penali o provvedimenti di prevenzione o altre misure che escludono, secondo la normativa vigente, la costituzione di un rapporto di impiego con una pubblica amministrazione.

Modalità di espletamento della procedura selettiva

1. La participation à la sélection en cause est réservée aux candidats qui remplissent, à la date d'expiration du délai de candidature, au moins l'une des conditions indiquées ci-après :

- avoir exercé, pendant au moins trois saisons (une saison correspond à au moins 51 journées de travail effectuées au cours de la même année solaire) au cours des cinq dernières années, les fonctions de forgeron salarié en tant qu'ouvrier spécialisé du 4^e grade ou d'un grade supérieur au sens de la convention collective nationale de travail des préposés aux travaux d'aménagement hydraulique et forestier et d'aménagement hydraulique et agricole ou bien avoir exercé des fonctions équivalentes au sens d'autres conventions collectives ou avoir exercé lesdites fonctions en tant que travailleur indépendant ;
- être en possession du permis de conduire B ou plus en cours de validité à la date de candidature et à la date de l'éventuel recrutement, puisque l'exercice de l'activité professionnelle comporte des déplacements avec des véhicules.

2. Tout candidat doit, par ailleurs, remplir les conditions suivantes :

a) Eu égard à la nationalité :

- être citoyen italien ou ressortissant de l'un des États membres de l'Union européenne autre que l'Italie ;
- s'il n'est pas citoyen italien ni ressortissant de l'un des États membres de l'Union européenne autre que l'Italie, être membre de famille d'un citoyen italien ou d'un ressortissant desdits États et bénéficiaire du droit de séjour, temporaire ou permanent ;
- s'il n'est pas ressortissant d'un État membre de l'Union européenne, être titulaire d'une carte de résident de longue durée – UE ou bénéficiaire du statut de réfugié ou de la protection subsidiaire ;

b) Avoir dix-huit ans révolus ;

c) Ne pas être déchu de son droit de vote ;

d) Être en position régulière vis-à-vis des obligations du service militaire, uniquement pour les citoyens italiens soumis à ces obligations (soit les hommes nés au plus tard le 31 décembre 1985) ;

e) Ne jamais avoir été destitué ni révoqué de ses fonctions, ni licencié pour motif disciplinaire par une administration publique ;

f) Ne pas avoir subi de condamnation pénale ni avoir fait l'objet de mesures de prévention ou d'autres mesures interdisant, au sens de la législation en vigueur, la conclusion d'un contrat de travail avec une administration publique.

Modalités de sélection

La procedura selettiva sarà effettuata mediante lo svolgimento di una prova teorico-pratica, che avrà una valutazione pari ad un massimo di 20/20, a cui verrà sommata la valutazione dei titoli posseduti dai candidati, pari ad un massimo di 10/10, per una valutazione complessiva di 30/30.

Prova teorico-pratica d'esame

1. L'esame consisterà in una prova teorico-pratica di mestiere vertente sui seguenti argomenti oggetto d'esame:
 - a) Parte teorica vertente sui seguenti argomenti oggetto d'esame:
 - conoscenza delle principali modalità operative in materia di sicurezza sul lavoro (d.lgs. 81/08), con particolare riferimento ai DPI e ai rischi connessi all'uso di mezzi e delle attrezzature in ordine alle mansioni relative al profilo oggetto di selezione;
 - metalli da costruzione e relativi trattamenti termici;
 - conoscenza dei materiali e delle attrezzature relative alle mansioni del profilo oggetto di selezione.
 - tecniche e modalità esecutive della saldatura per interventi di riparazione o manutenzione su manufatti.
 - b) Parte pratica di mestiere con il quale il candidato dovrà dimostrare le adeguate e corrette competenze in ordine alle materie previste per la parte teorica e comunque per mezzo di una prova inerente le mansioni relative al profilo oggetto di selezione.

La valutazione della prova d'esame teorico-pratica è espressa in ventesimi (20/20). La prova teorico-pratica si intende superata con una votazione minima di 12/20.

Il diario e il luogo della prova indicata nell'articolo 8 sono pubblicati il giorno 9 febbraio 2024 sul sito istituzionale della Regione autonoma Valle d'Aosta <http://www.regione.vda.it/risorsenaturali/> e all'albo notiziario della Regione. La data di pubblicazione all'albo notiziario della Regione ha valore di comunicazione diretta ai destinatari ai fini del rispetto del termine dei 15 giorni di preavviso da garantire ai candidati.

Titoli che danno luogo a punteggio

1. I titoli danno luogo a punteggio esclusivamente nel caso di superamento della prova teorico-pratica. I titoli potranno avere un punteggio massimo pari a 10 punti determinato facendo un'equivalenza, con arrotondamento per difetto a 2 decimali, con il punteggio ottenuto dalla valutazione dei titoli.
2. Danno luogo a punteggio, per i candidati che abbiano superato la prova teorico-pratica, i seguenti titoli:

Titoli di servizio

- a) precedenti esperienze maturate quale lavoratore dipendente con profilo di fabbro con qualifica di operario specializzato - 4° livello, o superiore, ai sensi del

La sélection comporte une épreuve théorique et pratique notée sur 20 points. L'évaluation des titres dont justifie le candidat ouvre droit à l'attribution de 10 points supplémentaires au maximum, pour un total de 30 points au plus.

Épreuve théorique et pratique

1. La sélection comporte une épreuve consistant en deux volets :
 - a) Un volet théorique portant sur les matières suivantes :
 - principales modalités opérationnelles en matière de sécurité sur les lieux de travail (décret législatif n° 81 du 9 avril 2008), eu égard notamment aux dispositifs de protection individuelle (DPI) et aux risques liés à l'utilisation des engins et des équipements nécessaires à l'exercice des fonctions de forgeron ;
 - métaux de construction et traitements thermiques y afférents ;
 - matières et équipements relatifs aux fonctions de forgeron ;
 - techniques et modalités d'exécution des soudures pour les opérations de réparation ou d'entretien ;
 - b) Un volet pratique prévoyant un test de métier lors duquel le candidat doit prouver qu'il justifie des compétences relatives aux matières du volet théorique.

La note globale de l'épreuve théorique et pratique est exprimée en vingtièmes. Pour réussir ladite épreuve, tout candidat doit obtenir une note d'au moins 12/20.

Le lieu et la date de l'épreuve indiquée à l'art. 8 de l'avis intégral seront publiés le 9 février 2024 sur le site institutionnel de la Région, à l'adresse <http://www.regione.vda.it/risorsenaturali/>, et au tableau d'affichage de celle-ci. La publication au tableau d'affichage de la Région vaut notification aux candidats aux fins du respect du délai de quinze jours de préavis devant leur être garanti.

Titres donnant droit à des points

1. Les titres sont évalués uniquement si le candidat réussit l'épreuve théorique et pratique. Le candidat qui obtient le maximum des points pouvant être attribués sur la base des tableaux ci-dessous reçoit une note équivalant à 10 ; dans les autres cas, il lui est attribué une note inférieure, calculée de manière proportionnelle et arrondie à deux décimales.
2. Les points indiqués dans les tableaux ci-dessous sont attribués au candidat ayant réussi l'épreuve théorique et pratique et justifiant de ce qui suit :

États de service

- a) Expérience en qualité de travailleur indépendant ou en qualité de salarié de l'Administration régionale ou d'autres employeurs publics ou privés, chargé

contratto collettivo nazionale di lavoro per gli addetti ai lavori di sistemazione idraulico-forestale e idraulico-agraria o con profilo equivalente se previsto da contratti collettivi diversi, presso l'Amministrazione regionale o altri datori di lavoro pubblici o privati, o come lavoratore autonomo, con attribuzione dei seguenti punteggi rapportati alle stagioni lavorate:

Precedenti esperienze lavorative	Amministrazione regionale / enti comparto unico / Società di servizi S.p.A. (A)	Altri datori di lavoro pubblici o privati / lavoratore autonomo (B)
1 stagione	1	0,5
2-3 stagioni	2	1
4-5 stagioni	3	1,5
6-7 stagioni	4	1,5
8-9 stagioni	5	1,5
10-14 stagioni	6	1,5
15-20 stagioni	8	1,5
Oltre 20 Stagioni	10	1,5

Ai fini della maturazione del punteggio previsto, una stagione potrà considerarsi valida se il candidato nell'anno solare di riferimento avrà svolto:

- almeno 51 giornate di lavoro effettivo prestate presso datori di lavoro di cui alle colonne A o B;
- nel caso di stagioni di lavoro prestate presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, con il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna A;
- negli altri casi in cui vengano raggiunte, cumulativamente, almeno 51 giornate di lavoro effettive presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, senza il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna B.

b) Ulteriori esperienze lavorative maturate, alle dipendenze dell'Amministrazione regionale o altri datori di lavoro pubblici o privati, in ambito attinente ai lavori di cui alle ll.rr. 44/1989 e 67/1992, con attribuzione dei seguenti punteggi rapportati alle stagioni lavorate:

soit des fonctions de forgeron (ouvrier spécialisé du 4^e grade ou supérieur) au sens de la convention collective nationale de travail des préposés aux travaux d'aménagement hydraulique et forestier ou d'aménagement hydraulique et agricole, soit de fonctions équivalentes au sens d'autres conventions collectives :

Nombre de saisons d'expérience	Nombre de points attribués au titre de l'expérience auprès de l'Administration régionale, des collectivités et organismes relevant du statut unique ou de Société de services SpA (A)	Nombre de points attribués au titre de l'expérience auprès d'autres employeurs, publics ou privés, ou en qualité de travailleur indépendant (B)
1	1	0,5
2-3	2	1
4-5	3	1,5
6-7	4	1,5
8-9	5	1,5
10-14	6	1,5
15-20	8	1,5
Plus de 20	10	1,5

Une saison est considérée comme valable aux fins de l'attribution des points correspondants si, au cours de l'année solaire de référence, le candidat a effectivement travaillé :

- pour les employeurs visés soit à la colonne A, soit à la colonne B pendant au moins 51 journées ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat atteint ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à ladite colonne ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat n'atteint pas ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à la colonne B ;

b) Expérience en qualité de salarié relevant d'un profil autre que celui requis, auprès de l'Administration régionale ou d'autres employeurs publics ou privés œuvrant dans des secteurs liés aux travaux visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992 :

Precedenti esperienze lavorative	Amministrazione regionale / enti comparto unico / Società di servizi S.p.A. (A)	Altri datori di lavoro pubblici o privati / lavoratore autonomo (B)
1 stagione	0,5	0,25
2-3 stagioni	1	0,50
4-5 stagioni	1,5	0,75
6-7 stagioni	2	0,75
8-9 stagioni	2,5	0,75
10-14 stagioni	3	0,75
15-20 stagioni	4	0,75
Oltre 20 Stagioni	5	0,75

Ai fini della maturazione del punteggio previsto, una stagione potrà considerarsi valida se il candidato nell'anno solare di riferimento avrà svolto:

- almeno 51 giornate di lavoro effettivo prestate presso datori di lavoro di cui alle colonne A o B;
- nel caso di stagioni di lavoro prestate presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, con il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna A;
- negli altri casi in cui vengano raggiunte, cumulativamente, almeno 51 giornate di lavoro effettive presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, senza il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna B.

Titoli formativi

- a) Attestati di formazione, in corso di validità alla data di scadenza per la presentazione della domanda di partecipazione, certificati dall'Amministrazione regionale, o da altri enti o da privati, secondo i seguenti punteggi.

Danno luogo a punteggio:

Corsi sicurezza	Punteggio
Modulo aggiuntivo per preposto ai sensi dell'Accordo Stato Regioni del 21 dicembre 2011, tra il Governo, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano.	0,5

Nombre de saisons d'expérience	Nombre de points attribués au titre de l'expérience auprès de l'Administration régionale, des collectivités et organismes relevant du statut unique ou de Société de services SpA (A)	Nombre de points attribués au titre de l'expérience auprès d'autres employeurs, publics ou privés, ou en qualité de travailleur indépendant (B)
1	0,5	0,25
2-3	1	0,50
4-5	1,5	0,75
6-7	2	0,75
8-9	2,5	0,75
10-14	3	0,75
15-20	4	0,75
Plus de 20	5	0,75

Une saison est considérée comme valable aux fins de l'attribution des points correspondants si, au cours de l'année solaire de référence, le candidat a effectivement travaillé :

- pour les employeurs visés soit à la colonne A, soit à la colonne B pendant au moins 51 journées ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat atteint ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à ladite colonne ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat n'atteint pas ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à la colonne B ;

Attestations de formation

- a) Attestations de formation en cours de validité à la date d'expiration du délai de candidature et obtenues à l'issue de cours de formation certifiés par l'Administration régionale ou par d'autres organismes publics ou privés :

Cours de formation en matière de sécurité	Nombre de points
Module supplémentaire pour préposé à la sécurité au sens de l'accord du 21 décembre 2011 passé entre le Gouvernement, les Régions et les Provinces autonomes de Trento et de Bolzano.	0,5

Corso di formazione o aggiornamento antincendio per addetti al servizio antincendio ai sensi dell'allegato III del D.M. 02.09.2021.	0,25
Corso primo soccorso ai sensi del Decreto Ministeriale del 15 luglio 2003, n. 388 - Regolamento recante disposizioni sul pronto soccorso aziendale, in attuazione dell'articolo 15, comma 3, del decreto legislativo 19 settembre 1994, n. 626, e successive modificazioni.	0,25
Corsi tecnici	
Patentini per saldatore ai sensi della normativa UNI EN ISO 3834-9606-13585-14731-14732-15614	0,5 (per ogni tipologia di patentino) fino a un massimo di 1
Attestato di abilitazione conseguito a seguito del superamento del corso di formazione teorico-pratico per lavoratori addetti alla conduzione di gru per autocarro, previsto dall'allegato IV dell'Accordo, rep atti n. 53/CSR del 22 febbraio 2012, tra il Governo, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano, in attuazione dell'art. 73, co. 5 del D.lgs 81/2008.	1
Patente C	1
Attestato di abilitazione conseguito a seguito del superamento del corso di formazione teorico-pratico per lavoratori addetti alla conduzione di carrelli elevatori semoventi con conducente a bordo, previsto dall'allegato VI dell'Accordo, rep atti n. 53/CSR del 22 febbraio 2012, tra il Governo, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano, in attuazione dell'art. 73, co. 5 del D.lgs 81/2008.	1
Altri corsi tecnici, attinenti alle mansioni relative al profilo oggetto di selezione (da valutare per ogni corso)	Da 0,1 a 2

Il punteggio complessivo dei titoli formativi potrà avere una valutazione pari a un massimo di 5 punti utili a determinare il punteggio dell'equivalenza di cui al comma 1 del presente articolo.

Presentazione delle domande

Dal 2 gennaio 2024, data di pubblicazione dell'estratto dell'avviso pubblico di selezione sul Bollettino Ufficiale della Valle d'Aosta e fino alle ore 16:00 del 26 gennaio 2024.

La domanda di partecipazione alla procedura selettiva, redatta secondo quanto previsto dall'avviso di selezione o su apposito modulo disponibile presso la sede del Dipartimento o sul sito istituzionale della Regione nella sezione dedicata alle risorse naturali: www.regione.vda.it, deve pervenire all'ufficio segreteria e protocollo del Dipartimento risorse naturali e Corpo forestale dell'Assessorato risorse naturali e Corpo fo-

Cours de formation ou de recyclage pour préposés aux services de sécurité anti-incendie au sens de l'annexe III du décret ministériel du 2 septembre 2021	0,25
Cours de premiers secours au sens du décret ministériel n° 388 du 15 juillet 2003 (Règlement portant dispositions sur les premiers secours en entreprise, en application du troisième alinéa de l'art. 15 du décret législatif n° 626 du 19 septembre 1994)	0,25
Cours techniques	
Cours de soudure – Attestations au sens des dispositions UNI EN ISO 3834-9606-13585-14731-14732-15614 (deux attestations au maximum)	0,5 chacune
Cours de formation théorique et pratique pour la conduite des grues mobiles, au sens de l'annexe IV de l'accord du 22 février 2012, réf. n° 53/CSR, passé entre le Gouvernement, les Régions et les Provinces autonomes de Trento et de Bolzano, en application du cinquième alinéa de l'art. 73 du décret législatif n° 81/2008 – Attestation d'habilitation	1
Conduite de poids lourds – Permis C	1
Cours de formation théorique et pratique pour la conduite des chariots élévateurs à conducteur porté, au sens de l'annexe VI de l'accord du 22 février 2012, réf. n° 53/CSR, passé entre le Gouvernement, les Régions et les Provinces autonomes de Trento et de Bolzano, en application du cinquième alinéa de l'art. 73 du décret législatif n° 81 du 9 avril 2008 – Attestation d'habilitation	1
Cours techniques ayant trait au profil faisant l'objet du présent avis (évalués au cas par cas)	de 0,1 à 2

Les attestations de formation ouvrent droit à un maximum de 5 points qui seront pris en compte aux fins des calculs au sens du premier alinéa du présent article.

Dépôt des candidatures

Les intéressés peuvent déposer leur candidature à compter du 2 janvier 2024, date de publication du présent extrait au Bulletin officiel de la Région, et jusqu'au 26 janvier 2024, 16 h.

Toute candidature doit être rédigée suivant les dispositions de l'avis de sélection intégral ou suivant le modèle disponible au Département des ressources naturelles et du Corps forestier de l'Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles ou sur le site institutionnel de la Région (www.regione.vda.it), dans le secteur d'activité concernant les ressources naturelles, et parvenir, dans le délai ci-dessus, au Bureau du

restale in Località Amérique, 127/A - Quart (AO) - nelle date e negli orari sopra riportati con una delle seguenti modalità:

- presentata a mano nell'orario di apertura al pubblico dal lunedì al venerdì dalle ore 9:00 alle ore 13:00 e dalle ore 14:00 alle ore 16:00;
- presentata tramite fax (0165/776234);
- presentata a mezzo posta normale, posta celere, posta prioritaria;
- presentata a mezzo raccomandata, raccomandata con avviso di ricevimento, assicurata con avviso di ricevimento o posta celere con avviso di ricevimento;
- presentata a mezzo posta elettronica certificata (PEC) all'indirizzo risorse_naturali@pec.regione.vda.it.

Il bando integrale inerente alla procedura selettiva è pubblicato sul sito istituzionale della Regione (www.regione.vda.it/risorsenaturali) e può essere ritirato direttamente dagli interessati presso la sede del Dipartimento risorse naturali e Corpo forestale in Località Amérique, 127/A - Quart (AO) - dal lunedì al venerdì dalle ore 9:00 alle ore 13:00 e dalle ore 14:00 alle ore 16:00 (tel. 0165/77.6207 - 0165/77.6314).

Aosta, 2 gennaio 2024

Il Coordinatore
Flavio VERTUI

Graduatoria finale relativa all'avviso pubblico di selezione integrativo per titoli ed esami, ai sensi della l.r. del 22 dicembre 2017, n. 21, per l'assunzione di 5 operai idraulico-forestali a tempo indeterminato, previo superamento di percorso di formazione/lavoro, - 4° livello "specializzato" - da assegnare alla cura del verde pubblico, per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alla l.r. del 27 luglio 1989 n. 44 e l.r. 1° dicembre 1992 n. 67.

GRADUATORIA FINALE

Graduatoria approvata con provvedimento dirigenziale n. 8059 in data 15.12.2023

POSIZ. RANG	CANDIDATO CANDIDAT(E)	PUNTI POINTS
1	DONDEYNAZ ERALDO	22,78
2	MARTIGNONI IRMINO	22,60
3	FAZARI LUCA	21,21
4	TRUFFA JEAN-MARIE	20,53
5	BLANCHOD MONICA GERMANA	19,80
6	CATTANEO BALDINI MASSIMO	19,76
7	MARIN ROBERTO	19,67
8	MARCOZ AMOS	18,58
9	VICENTINI CRISTIAN	16,71

Quart, 18 dicembre 2023

Il Segretario
Stefano BELLORO

secrétariat et de l'enregistrement dudit département, situé à Quart, 127/A, région Amérique, selon l'une des modalités suivantes :

- dépôt directement au bureau susmentionné du lundi au vendredi, de 9 h à 13 h et de 14 h à 16 h ;
- envoi par télécopieur au numéro 01 65 77 62 34 ;
- envoi par la voie postale normale, par courrier rapide ou par poste prioritaire ;
- envoi par lettre recommandée (avec ou sans demande d'avis de réception), en valeur déclarée avec demande d'avis de réception ou par courrier rapide avec demande d'avis de réception ;
- envoi par courrier électronique certifié (PEC) à l'adresse risorse_naturali@pec.regione.vda.it.

L'avis intégral est publié sur le site institutionnel de la Région, dans le secteur d'activité concernant les ressources naturelles (<http://www.regione.vda.it/risorsenaturali>) et peut être demandé aux bureaux du Département des ressources naturelles et du Corps forestier, (Quart, 127/A, région Amérique), du lundi au vendredi, de 9 h à 13 h et de 14 h à 16 h (tél. 01 65 77 62 07 – 01 65 77 63 14).

Fait à Aoste, le 2 janvier 2024.

Le coordinateur,
Flavio VERTUI

Liste d'aptitude finale de la sélection externe complémentaire, sur titres et épreuves, aux termes de la loi régionale n° 21 du 22 décembre 2017, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, après réussite d'un parcours de formation et de travail, de cinq ouvriers hydrauliques et forestiers spécialisés du 4° grade, à affecter à l'entretien des espaces verts publics, dans le cadre des chantiers forestiers visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992.

LISTE D'APTITUDE FINALE

La présente liste d'aptitude a été approuvée par l'acte du dirigeant n° 8059 du 15 décembre 2023.

Fait à Quart, le 18 décembre 2023.

Le secrétaire,
Stefano BELLORO

**ASSESSORATO SANITÀ, SALUTE
E POLITICHE SOCIALI**

Graduatoria del concorso pubblico, per esami, per l'ammissione al corso triennale di formazione specifica in medicina generale 2023/2026.

È approvata la seguente graduatoria di merito formulata dalla Commissione esaminatrice:

**ASSESSORAT DE LA SANTÉ, DU BIEN-ÊTRE
ET DES POLITIQUES SOCIALES**

Liste d'aptitude de concours externe, sur épreuves, pour l'admission au cours triennal de formation spécifique en médecine générale 2023/2026.

La liste d'aptitude ci-après, dressée par le jury, est approuvée:

POSIZIONE IN GRADUATORIA POSITION	NOMINATIVI NOM ET PRÉNOM	PUNTEGGIO POINTS
1	Luboz Jean-Pierre	68/100
2	Iiriti Francesco	64/100
3	Warner Vigo Odette	62/100
4	Tuluceanu Marian	50/100

La Dirigente
Elisabetta GIACOMINI

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

AZIENDA USL VALLE D'AOSTA

Graduatoria definitiva di biologia a valere per l'anno 2024 approvata con deliberazione del Direttore Generale n. 616 del 7 dicembre 2023 avente per oggetto "Approvazione, ai sensi dell'articolo 19 dell'Accordo Collettivo Nazionale vigente, della graduatoria definitiva di biologia a valere per l'anno 2024".

GRADUATORIA BIOLOGI 2024

Ordine: punteggio decrescente

La dirigeante,
Elisabetta GIACOMINI

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annon-
ceur.

AGENCE USL DE LA VALLÉE D'AOSTE

Classement définitif 2024 des biologistes, approuvé par la délibération du directeur général n° 616 du 7 décembre 2023, aux termes de l'art. 19 de l'accord collectif national en vigueur.

CLASSEMENT 2024 DES BIOLOGISTES

Ordre décroissant du nombre de points

	COGNOME E NOME NOM ET PRÉNOM	DATA NASCITA DATE DE NAISSANCE	PUNTEGGIO POINTS	MOTIVO PRECEDENZA RAISONS DE LA PRIORITÉ
1	Longo Domenico	24/09/1981	9,00	
2	Guidetti Cristina	01/07/1976	8,00	
3	Manica Elisabetta	30/01/1986	5,00	
4	Cibinel Monica	22/07/1970	3,00	